BON DIA Aruba
Diabierna 24 di Juli, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin

Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 67.16
↑1.76

Mientras cu nan a tene nan di dos accion den menos di un siman ayera

Sindicato SADA a bai di acuerdo pa para tur otro accion te dialuna awor

Pag. 2

LOCAL

Sindicato SADA ta mira cu nan ta bon para pa e caso sumario otro siman

Lo mas probable ta cu Hues lo manda SADA y Gobierno sinta na mesa otro siman

Pag. 2

LOCAL

Sr. Benny Nisbet di PPA

Imposibel cu refineria Valero ta obsoleto y e ta na benta riba nivel internacional pa 2 biyon dollar

Pag. 3

Hoben turista herida haciendo maniobra





HADICURARI- Na altura panort di Marriott ayera mainta, un hoben turista coriendo riba quadracer, dado momento a bai haci "kunstjes" pero tire di e aparato a pega den santo, y e chofer a sali bulando. El a dal den algun rand di piedra cu tabatin na e sitio y a keda herida. E hoben a spanta, core subi caminda y por poco el a wordo atropeya pa un autuo. Ela ser hiba Poli pa tratamento.

Mientras cu nan a tene nan di dos accion den menos di un siman ayera

Sindicato SADA a bai di acuerdo pa para tur otro accion te dialuna awor

Nan accion tabatin efecto sino no a bin e peticion aki segun SADA

ORANJESTAD – Sindicato di douane SADA a bai den accion ayera atrobe pa di dos biaha pa un periodo di 6 ora. Mes momento nan a haya un peticion di hues pa para tur accion te cu e caso sumario di dialuna awor.

Un peticion cu e sindicato a honra, pero despues di e accion di ayera mainta, pasobra ora cu nan a haya e peticion, e accion tabata aden caba. Y mester subraya cu no ta trata di un orden pa para tur proximo accion sino mas bien un peticion. Por lo menos den interpretacion di sindicato SADA su presidente Sharina Hernandez. Y pa buena marcha, a dicidi di acepta esaki.

E accion tabata un continuacion di esun di dialuna ultimo pero esun di ayera a dura 2 ora mas largo y a termina te banda di 4'or mientras cu e la cuminsa algo despues di 10 or di mainta. Riba e resultado di e accion, Hernandez tabata basta positivo. E muestra ta e peticion cu a bin di parti di Gobierno via hues, pa para tur otro accion. Como tal Hernandez ta interpreta esaki cu e accionnan tin efecto sino lo a laga e accionan continua pendiente e caso sumario dialuna.

Tabata dialuna cu douane a tene nan prome accion cu nan ta yama na hulandes 'prik acties" unda cu nan a bin tende cu lo tin un caso sumario na caminda porta e mesun dia di parti di Gobierno pa obliga e sindicato pa manda su miembronan bai traha bek. Como tal sindicato a cuminsa traha riba esaki pero despues a resulta cu no tabatin ningun accion mas.

A dicidi e ora pa sigui planea e accionnan siguiente wardando un fecha. E proximo fecha tabata ayera, unda cu mientrastanto diaranson a bin tende cu tin un fecha berdad pa e caso sumario cu lo mester tuma lugar otro siman dialuna. No obstante e fecha aki, sindicato a dicidi e momento ei cu nan ta dal bai cu nan accion di ayera toch. Mirando cu tabatin dianan ainda prome cu e caso sumario, a dicidi cu ta sigui cu e accionnan te cu dialuna toch. Te ora cu nan a bin haya e peticion di hues pa para tur accion te cu e caso tuma lugar.

E accion di ayera, como resultado segun Hernandez ta cu e ta pone presion riba e minister. "Awe nos a haya tambe noticia di abogado cu a purba di para pa bai den accion pa warda te kortgeding" Hernandez a bisa. A bai delibera manera a bisa anteriormente y a dicidi cu ta sigui cu e accion y entrante diabierna, esta awe, lo no tin accion mas. Esaki ta e mensahe cu a bai pa hues tambe ayera.



Por bisa cu, de facto Gobierno a gana e prome bataya ya cu entrante awe no tin accion mas di parti di douaneronan. "Bo por bisa cu e la logra, pero ta nos a duna di nos parti pasobra nos tambe por a nenga" Hernandez a sigui bisa.

Ora cu a puntra e sindicato su presidente pakico nan a bisa den reunion ultimo di sindicato cu nan no ta combersa, negosha of tira awa den biña mas y cu accion ta e unico forma, mientras cu awor ta calma atrobe, Hernandez tabatin su splicacion. "Bo tin cu evalua ora cu hues manda puntrabo kico bo ta pensa y kico bo opinion ta. Di bo banda lo bo duna bo cooperacion" Hernandez a bisa.

Sindicato SADA ta mira cu nan ta bon para pa e caso sumario otro siman

Lo mas probable ta cu Hues lo manda SADA y Gobierno sinta na mesa otro siman

Segun Presidente di sindicato di douane Sharina Hernandez

ORANJESTAD – Sindicato di douane SADA ta sinti cu nan ta bon para pa loke ta e caso sumario cu Gobierno a entama contra nan y cu lo tuma lugar dialuna mainta 8'or y mei.

Segun Sharina Hernandez, presidente di SADA, si mira e trafico di carta cu a bai entre sindicato y minister Swaen y e contestanan cu tabata bin, e ta kere cu ora cu hues evalua esaki, tabatin hopi peticion di SADA pa sinta na mesa y caminda tambe a manda puntra e mandatario kico tabata e investigacion y laga SADA tambe tin inspraak den esaki.

E caso sumario dialuna ta entre Gobierno y SADA ta netamente pa Gobierno logra pa hues para e accionnan cu tin ta tumando lugar aworaki. Algo cu SADA ta conciente di dje tambe. Si dado caso Gobierno gana e caso, esaki ta nifica cu SADA no por tene accion mas. Y cu esaki SADA ta conciente tambe cu e problema mes no ta wordo resolvi.

Tin chens cu e por bai dos diferente banda. Si SADA haya sentencia contra nan, nan lo tin cu evalua esaki den nan seno con ta sigui deal cu minister.

"Si un hues bisa cu bo no por bai accion mas, bo ta mustra cu Minister tampoco no tin un forza pa e bai sinta na mesa cu e sindicato" Hernandez ta sigui bisa. Opinion como tal di SADA ta cu e ta mira dificil cu no por sigui den accion, mirando tur e inquietudnan cu tin den douane. Lo mas probable cu hues lo haci segun SADA, ta cu hues lo ordena partidonan pa bai sinta na mesa. Algo cu sindicato SADA a boga pe.

Henter e problema aki ta uno di interpretacion di e loke a sosode den douane. Minister tin su version y sindicato tin su version. Akinan tambe hues por mira e banda di Gobierno. Hernandez ta bisa cu si esaki ta e caso mes, nan kier pa e minister ta franco y bisa openlijk kico ta loke e ta pensa. Aworaki ta solamente loke via carta tin y kier tende tur dos banda di medaya.

SI tin un caso riba e interpretacion di e asunto, si hues dicidi cu ta duna SADA e caso como perdi, SADA ta conciente cu e por crea un precedente. Awor tin hopi pregunta caba con bo ta bai sigui den futuro y con bo ta deal cu hende den futuro. Tin leynan cu ta wordo trapa, y ta trata esaki diferente.

Con bo ta traha cu e leinan cu hefe ta atende esaki. Sigur un caso interesante cu lo wordo sigui pa Bon Dia Aruba su reportero di corte di Bon Dia Aruba.

Sr. Benny Nisbet di PPA

Imposibel cu refineria Valero ta obsoleto y e ta na benta riba nivel internacional pa 2 biyon dollar



ORANJESTAD – Partido PPA a tuma nota di algun declaracion di e flamante Minister Presidente Oduber, cu a declara cu e refineria Valero a termina na Aruba y definitivamente nan kier bende. Cu Gobierno lo haci lo maximo pa mantene e refineria habri, pero tambe e ta bai cu e refineria aki tin hopi dificultad pa bend'e y e ta obsoleto pa bende.

Sr. Benny Nisbet a bisa cu ta straño pa nan, straño cu un refineria cu segun Minister Presidente ta obsoleto, ta na benta riba mercado internacional pa 2.75 biyon dollar.

Obsoleto pa PPA lo nifica algo otro. Ta bon conoci tambe cu e inversion cu ta necesario pa e refineria aki por sigui funciona manera un refineria moderno, ta core den tres biyon di dollar. Esaki mester pone tur hende haci nan mes algun pregunta. Aruba tin un Gobierno, gabinete Oduber cu ta manda of cu ta goberna e pais aki e ultimo 8 añanan aki, pues dos gobernacion y e pregunta ta, for di ki tempo anto, e refineria na Aruba ta obsoleto. For di ki tempo e mester di tanto inversion? Y kico gabinete Oduber a haci durante su periodo di gobernacion pa stimula un desaroyo positivo di inversion?

Den nomber di PPA sr. Benny Nisbet kier a corda riba dos mocion cu a pasa den Parlamento, un di nan di fecha di 27 october 2004 y e unico fraccion cu a nenga di firma e mocion aki cu tabata iniciativa di PPA, tabata fraccion di AVP e tempo ey. E mocion aki ta bisa cu ta sostene gobierno den un esfuerso maximo pa negocia un acuerdo amplio cu ta encera e inversionnan di 90 miyon dollar y e inversionnan di entre 3 pa 6 biyon dollar den e refineria di Aruba y ta duna nan caminda pa cana, pa den nomber di Aruba yega na un acuerdo amplio cu refineria. Tambe kier a recorda riba un mocion di 15 di maart 2005 di fraccion di PPA y OLA, na unda ta bisa cu a sostene gobierno di Aruba, den su intencion pa trece cambio den e ley di diviezen provisie, conforme e leynan existente di Antias Hulandes, cu lo trece cambio tambe pa refierinnan tambe. Punto di salida den esaki ta cu gobierno di Aruba no por bai atras den nan entrada y a pone na esun di 27 di october 2004.

Na September 2005 tabata tin eleccion, a bin un constelacion di Parlamento nobo y pregunta ta, kico a haci den e cuater añanan cu PPA a bandona Parlamento? Kico a wordo haci dor di fraccion di MEP, RED, AVP y MPA, cuater aña largo problemanan entre gobierno y e refineria y nan no a wordo haci, pa ehecuta e contenido di e mocion.

Pregunta ta na Minister Presidente, pa e splica e pueblo ki esfuerso el a haci pa yega na un acuerdo cu Valero, pa garantiza inversion den e refineria Arubano.

Pasobra pa bisa awe cu simplemente e refineria ta obsoleto, PPA no por acepta esaki, y ta desea claridad di parti di gobierno, pa asina pueblo por huzga si Gobierno tambe tin falta den e situacion di crisis cu tin aki na Aruba.



BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

www.bondia.com

Andin Bikker ta sostene pensamento pa Valero haya status di Freezone

Si no a duna tax holiday na 1998 na refineria awe Aruba no tin debe nacional

Ta sali for di punto di bista cu pa aña por a gana 250 miyon na entrada

ORANJESTAD – E hecho cu lo kier converti refineria Valero den un asina yama 'Freezone Status' no ta mal idea segun partido Democracia Real. E ta comenta cu e ta na altura cu ta masha tempo ta purbando di haci esaki aunke cu mes momento e ta confesa cu no tin tur detaye di e proposicion pa sa con exactamente e ta bai beneficia e partidonan envolvi.

Ta Bon Dia Aruba a acerca e lider politico riba e nivel aki ora cu tanto Prome Minister Oduber como director di Aruba Freezone, a mustra cu nan ta pro algo asina. Segun Bikker, tin leynan mester cambia prome cu algo asina tuma lugar. Pero e no ta na altura pakico Valero no kier bai di acuerdo pa cambia pa e status aki. E cambio di ley por dilenja cu e area di Santa Patia por cambia y tambe haya status di Zona Liber.

E ta un bon concepto segun Bikker. Mirando cu awor Aruba ta ricibiendo 0 florin di winstbelasting di e refineria. Cu e cambio menciona, fuera di ricibi e facility charge, lo haya minimo 2% di entrada cu aworaki ta placa cu no tin di Valero. No ta conoci cuanto placa zona liber a papia di cu lo mester haya. E detaye aki mester wordo discuti. Tin cambionan si debi na e situacion mundial cu ta pone cu mester evalua esaki bon.

Tabatin na 1986 ora cu Lago a opera e refineria, Bikker ta corda cu ta 250 miyon e ganashi tabata di winstbelasting. Si por calcula cuanto a perde door di e tax holiday cu a wordo duna na 1998, si multiplica 250 miyon pa 10 anja, awe lo nos no tin un debe nacional awor. E ta un tema hopi delicado pero por lo menos e ta algo cu mester wordo studia.

Segun Bikker, nan ta pro pa si drenta gobierno, pa cambia ley y delinea e zona kico e tin cu bira. A compara e lei di Corsow cu ta delinea espacionan cu por bira zona liber. Lo mester awor tende di tur dos banda, kico e resistencia ta di Valero cu nan ta sinti prome cu por duna un opinion riba esaki.
Ta director di Aruba Freezone Greg Peterson a papia riba e posibilidad pa si refineria Valero converti su status actual den un status di Freezone, e lo por tin mucho mas beneficio pe. Segun Peterson e la analisa esaki hopi profundo y tin su pensamento tras di esaki. E status nobo aki pa e refineria lo por ta esun mas racional y sostenibel pa nan problema actual.
Tin un cantidad di pensamento cu ta sostene su pensamento. Entre nan e status aki ta duna e compania stabilidad. Si duna nan un tax holiday manera cu nan a haya den pasado, e lo ta pa un periodo di 10 anja y lo ripiti e problemanan atrobe. Un status di freezone lo ta pa semper y no tin cu precupa mas cu e asunto ei. Tambe



Andin Bikker

e status di Free Zone pa e refineria no ta un solucion pa un compania, pero ta conta despues pa tur compania den free zone (evita 'willekeur');

E status di Free Zone contrario na e enfoque riba winstbelasting, ta garantiza cu of sin winst cu un cierto suma di placa ta wordo paga, tur aña door di e refineria. Winstbelasting, ora tin inversionnan grandi tin biaha (cual ta e caso di e refineria aki) ta wordo evita pa algun aña via afschrijvingen etc. door cu pa un cierto termino no tin ganashi.



Na ciudad di Valencia

Mas di 200 kilo di marihuana destina pa Aruba y Europa a keda intercepta

ORANJESTAD - Mil dos shen kilo di marihuana cu tabatin como destino Aruba y Europa, a keda confisca pa funcionarionan di polis cientifico, diahuebs madruga na e municipio Guacara.

E droga tabata scondi den e tanki di un truck cu a sali di Colombia y a burla e vigilancia policial na estadonan Tachira, Zulia y Falcon. Detectivenan di Cicpc a confisca e mil 120 panela ora cu e chofer di e auto geel di plachi 82C-EAG, a stopa na e Carretera Nacional Guacara, dilanti di e compania Mil Paca, diagonal na Pdval, pa 1'or di madruga, pa haci e trasbordo di e marihuana pa otro unidad. Director di e entidad policial, Wilmer Flores Trosel, a informa cu e carga tabata den un container y hinca den e tanki di e truck carga di brea (tar of petroleum), pa despista e funcionarionan na e puntonan di control.

E chofer di e transporte, Marco Antonio Acuña, di 31 aña, di nacionalidad Colombiano, a keda deteni y entrega na oficialnan di Ministerio Publico di e ciudad. Flores Trosel a splica cu e investigacionnan desaroya pa e funcionarionan di Direccion Nacional Antidroga, Direccion Nacional di Inteligencia y di Delegacion Carabobo, a bin ta tumando lugar pa aproximadamente 4 luna caba, y cu a haci posible e interceptacion di e cargamento di droga, cu ta aumenta na 8 mil 500 kilo e cantidad di droga intercepta na e pais bisiña pa e aña aki.
Na e estado di Carabobo, Cicpc a captura un total di 2 mil 292 kilo. Aunke no a ofrece detaye riba e banda di narcotraficante, e hefe di Polis a sigura cu su integrantenan ta plenamente identifica."E falta di politica di seguridad di parti di Gobierno regional a haci e region atractivo pa e narcotraficantenan". Durante un rueda di prensa, Flores Trosel tabata compaña pa comisario di polis José Pérez, di Direccion Nacional Antidroga; e hefe di Delegacion Carabobo, comisario Robinson Castillo; e hefe di Subdelegación Valencia, subcomisario Heberto Alfonso; y supervisor di investigacion, subcomisario Pedro Venegas, entre otro autoridadnan di cuerpo policial. Esaki ta e di dos cargamento di marihuana cu Polis cientifico a confisca den dos luna na Guacara. Diaranzon 20 di Mei, funcionarionan a confisca 552 kilo di droga y a detene tres di esnan involucra den e hecho. Tur cos ta indica cu e droga lo mester a ser transporta pa Aruba y for di aki e cargamentonan mester a wordo manda pa Europa.

BON DIA Aruba

Segun su lider Andin Bikker a anuncia ayera

Democracia Real lo introduci un centro pa combati cancer

ORANJESTAD- Cancer ta un malesa devastador cu ta efecta tur comunidad rond mundo, incluyendo nos poblashon aki na Aruba. Hopi hende no ta pasa di 65 anja en conexion cu e malesa aki.

Presidente di Merca, Sr. Barack Obama, a haci un compromiso cu lo busca un cura pa cancer den nos epoca, y su pakete di estimulo ta pone fondonan disponibel pa esaki.

Den un bishita den luna di december 2008 na Washington, contactonan valioso a wordo haci dor di representantenan visionario di Democracia Real, mr. Andin Bikker y Serge Mansur, pa por introduci un centro di oncologia, esta un centro pa combati cancer, aki na Aruba.

E plan basico ta pa interesa un centro cu expertisio reconoci di Merca (por ehempel Wake Forest Baptist Comprehensive CancerCenterhttp://www1.wfubmc.edu/cancer/ of Cancer Treatment Centers of America http://www.cancercenter.com/) pa opera e centro aki. Asina lo haci posibel cu patientnan di Merca lo por haya nan tratamento aki na Aruba paga dor di nan seguro.

E centro lo negocia cu AZV, teniendo cuenta cu e budget cu AZV tin pa cuido pa malesanan di cancer.

Cu un centro di oncologia opera dor di un instituto Mericano reconoci, nos cuidadanonan lo tin aceso na cuido cu normalmente nan lo mester biaha bay den exterior pe, cual hopi no ta alcanca na haci.

Cu dos fuentanan realistico di entrada den combinacion cu posibel aceso na fondonan di estimulo Mericano of hasta Europeo, e centro ta factibel.

E tratado di Amistad entre Reino Hulandes cu Merca y e pakete di estimulo di Presidente Obama en todo caso ta presenta oportunidadnan nobo cu Aruba por beneficia di dje, y haci e centro pa combati cancer na Aruba un realidad.

Y dor cu patientnan di Merca tambe lo por haya nan tratamento paga, e lo percura pa turismo medico, cu ta un di e mercadonan specialisa cu varios destinacion turistico a cuminsa concentra riba dje.

E team di expertonan di Democracia Real, consistiendo di mr. Andin Bikker cu su expertisio legal pa cu e posibilidadnan bow di e paketenan di estimulo y fondonan di desaroyo Mericano y Europeo, dr. Gregroy Lacle cu su expertisio extenso como medico-cirujano, y sr. Serge Mansur y sr. Randall Croes cu nan expertisio economico-financiero, ta ampliando un plan concreto pa haci e centro di oncologia un realidad den e proximo gobernacion.

Door di falta di mas psychiater y un clinica adecua

Hopi sospechoso peligroso cu problema mental ta wordo laga liber

ORANJESTAD – Comunidad di Aruba ta wordo exponi na peliger grandi, ora cu door cu Gobierno di Aruba no a percura pa facilidadnan pa atende cu personanan cu problema mental, Hues tin cu laga e personanan aki liber ya cu nan no ta responsabel pa nan actonan.

Ta trata aki di personanan peligroso pero door cu no a haci e adaptacionnan den ley y door cu no tin un clinica adecua, Hues y Fiscal ta mannan cruza y no por haci nada otro cu laga e personanan aki liber.

Anteriormente redactor di casonan di Corte a publica un interesante articulo caminda Fiscal durante tratamento di e caso penal contra Eugene Lampe, a mustra riba e negligencia di Parlamentarionan cu ainda e Codigo Penal nobo no a keda trata tanto den Parlamento di Aruba como Antiyas Hulandes, pa asina conhuntamente tanto Aruba como Antiyas Hulandes introduci e Codigo Penal nobo.

Den e codigo penal nobo aki entre otro ta haci posibel cu Hues por laga pone un persona cu problema mental, manera ta e caso cu Eugene Lampe, na disposicion di Gobierno caminda obligatoriamente e persona lo wordo trata.

NO TA DISPONE DI FACILIDADNAN

Fiscal tambe a senjala cu Gobierno lo mester percura pa un clinica caminda lo interna e personanan cu wordo poni na disposicion di Gobierno y tambe e clinica aki mester conta cu expertonan cu lo por duna e tratamentonan necesario.

Redactor di casonan di Corte, den pasado a yega di papia cu ex procurado general mr. Jorg riba e asunto aki y el a mustra cu esaki ta un asunto hopi trabahoso. E cuestion di un clinica ta hopi trabahoso pasobra un clinica ta hopi costoso y e pregunta ta si lo mester traha un na Aruba of Antiyas Hulandes caminda patientnan di Aruba y Antiyas Hulandes lo mester keda interna den esaki pa asina mira si e por ta rendable pa sikiera e mantene su mes.

E otro problema cu ta surgi ta cu Hulanda no ta dispone di suficiente expertonan na Hulanda mes corda pa por manda experto pa sea Aruba of Antiyas Hulandes pa por traha den un clinica. E unico opcion mas practico lo ta pa tin un cooperacion estrecho cu Hulanda mes caminda lo mester pone personanan na disposicion di Gobierno y Gobierno den e laso di cooperacion lo por pidi asistencia di Hulanda pa di e forma aki, patientnan lo por haya tratamento na Hulanda.

Con cu bay bin, e ta un problema hopi serio cu mester haya atencion awor. E lamentable caso di Eugene Lampe lo por a wordo evita si Parlamento a introduci e Codigo Penal nobo.

HOPI PERSONA PELIGROSO LAGA LIBER

Fiscal a senjala cu na Aruba tanto den ley como den edificio no ta dispone di e manera pa interna sospechosonan cu problema mental pa tratamento pa un periodo largo.

El a mustra cu hopi biaha Polis y Ministerio Publico ta wordo confronta cu e hecho cu personanan cu problema mental y hopi biaha ta adicto tambe, e asina yama “double trouble”, door cu no tin e leynan necesario y no tin un clinica, mester laga e personanan aki liber. Fiscal a enfatisa cu tanto Husticia como psychiaternan ta para cu mannan mara y no por atende cu e problema aki na un forma adecuado.

Fiscal a mustra cu ultimo tempo, Ministerio Publico y psychiater mester a laga hendenan liber di cual ta teme hopi cu un di e dianan aki nan lo comete crimennan pisa. Con espantoso cu e por zona, Ministerio Publico no ta dispone di e maneranan y tampoco e autorizacionnan pa por preveni esaki.

MESTER ACTUA AWOR

Fiscal a enfatisa cu ta sumamente importante pa atende cu e problema creciente aki awor. E ta haya cu falta mas psychiater cu por yuda Ministerio Publico den evalua e sospechosonan cu problema mental y traha raport pa asina den forma mas tempran por atende cu e personanan aki.

Fiscal ta haya cu, den bista di seguridad pa comunidad, ta inacceptable cu pa motibo cu no tin e leynan y e facilidadnan necesario, ta laga personanan cu problema mental liber, kendenan ta forma un peliger grandi den comunidad.

Fiscal a expresa cu ta comprendibel e pensamento di comunidad: “no ta importa nos kico pasa cu e criminal, con tal cu e ta encarcela”.

Pero Gobierno tin e tarea pa den un manera humanitario, atende cu e personanan cu tin problema mental door di percura cu tin un clinica adecua pa nan tratamento. E ta haya cu for di un pais desaroya mester por spera algo asina.

Aki atrobe ta mira cuanto enfasis ta wordo poni riba loke abogado mr. Chris Lejuez por di un principio a senjala, esaki cu tin un buraco den ley cual mester wordo drecha sino e situacion ta bay bira mucho mas serio. Pa algun anja caba e concepto di Codigo Penal nobo a keda entrega na Gobierno y te ainda Parlamento no a trata esaki.

Cu e advertencia aki, ta di spera cu Parlamento di tanto Aruba como Antiyas Hulandes lo pone prioridad riba introduccion di e Codigo Penal nobo, cual lo bira un herment cu tanto Fiscal como Hues lo por usa adecuadamente pa situacionnan manera ariba menciona.

"Mas eficiencia, menos fuel oil", W.E.B. Aruba N.V. ta pone "Motor converti" den servicio y sigui baha gasto di combustibel

BALASHI – W.E.B. Aruba N.V. ta anuncia na publico cu dia 4 di juli ultimo a pone den servicio e motor tipo RECIP, conoci como "VAASA" cu tabata fungi desde 1998, como unidad di emergencia. (Black start unit) y awor ta den servicio continuo.



W.E.B. Aruba N.V. ta consciente di e impacto cu aumento di prijs mundial di combustibel tin riba e tarifanan di awa y electricidad na Aruba. Pa e motibo aki, W.E.B. Aruba N.V. a start desde 2005 cu baha e uzo di fuel oil den produccion di awa y energia, segun e Plan Strategico "ENERGIA ARUBA 2025" cu e lema: "Mas Eficiencia, Menos Fuel oil".

GENERA ELECTRICIDAD.

Augustus,2006; A instala motornan RECIP fase #1, pa gradualmente remplasa e sistema di Boiler y Turbina Generador.

E consumo di fuel oil a baha di 6.353 bari pa 6.338 bari pa dia. Ora cu a logra stabilisa e generacion di e RECIP fase#1 e consumo di fuel oil ta stabilisa na 6.371 bari pa dia na 2007, apesar di un aumento significativo den demanda electrico.

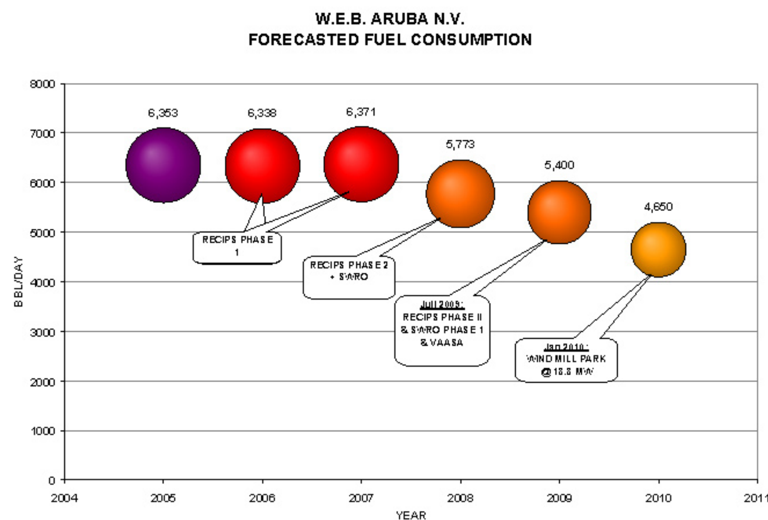
October, 2008; a pone den servicio RECIP fase # 2, cu 24 megawatt pa un total di 48 megawatt. Esaki hunto cu e planta di awa SWRO ta baha consumo di fuel oil pa 5.773 bari pa dia.

Juli, 2009 W.E.B. Aruba N.V. ta converti un motor RECIP, cu tabata uza combustibel di tipo Diesel ta traha awor cu fuel oil y asina sigui baha nos gasto di combustibel. E motor di Marca Finlandes WÄRTSILÄ nos ta yama: "VAASA" pa nomber di e pueblo unda a construi e motor.



PRODUCCION DI AWA.

Oct., 2008; A pone den servicio e prome planta di awa tipo Seawater Reverse Osmosis di 8 mil ton pa dia cu ta 75% mas eficiente den uzo di energia. Esaki a start hunto cu e Centrale RECIP fase #2 y a baha e consumo di fuel oil pa 5.773 bari pa dia.





Mas detaye di e proyecto ta:

1. Na e prijs actual di fuel oil desde 4 di juli ya caba ta gana den eficiencia un suma igual na 210 mil florin riba su consumo di combustibel.



Consumo di fuel oil ta baha cu 2 mil bari pa dia entre aña 2006 y juli 2009. Pero aumento drastico den prijs di fuel oil (55%) den prome mitar di aña, ta absorba e ganashi

2. Como cu ta opera e motor continuamente y ta 50% mas eficiente cu e sistema di Boiler, e ta aumenta nos generacion di electricidad y ta baha e uzo di Boiler. Pues "Mas eficiencia, Menos fuel oil". Nos consumo di fuel oil ta baha na 5.400 bari, loke ta casi 1.000 bari pa dia menos cu na 2006.

December, 2009; Un logro grandi ora a firma cu Windpark Vader Piet N.V. pa cumpra electricidad y garantisa cu 18% di nos demanda total ta keda na un tarifa hopi fiho pa 15 aña y cu tecnologia sostenibel di un Parke di Turbina di Biento. E Parke ta cuminsa entrega electricidad na December, 2009. Nos consumo di fuel oil lo baha te na 4650 bari pa dia. Esaki lo ta casi 2.000 mil bari pa dia menos cu na 2006.

E VAASA RECIP MOTOR

Mas W.E.B. Aruba N.V. baha e consumo di fuel oil, menos ta su impacto riba tarifa di awa y electricidad. W.E.B. Aruba N.V. ta trahando pa sigui aumenta nos eficiencia den consumo di fuel oil y tin logronan importante caba. Pero e realidad ta cu dor di e aumento drastico atrobe (55 % den e prome 6 luna di e aña aki, di 38.7 dollar pa bari pa 60.1 dollar) den e prijs di fuel oil, gran parti di e eficiencia gana, a wordo absorba. Pero W.E.B. Aruba N.V. ta sigui traha na un cantidad di proyecto inovativo cu ta bay publica dentro di poco, pa ilustra con ta sigui traha pro-activamente pa baha e consumo di fuel oil y logra e meta di: "Mas Eficiencia, Menos fuel oil".

Bisiñanan ta core cu ladron

PALM BEACH—Diaranson 9.30 di mainta, polisnan di Noord ta bay na un cas na Palm Beach, pa un kiebro. Na e cas polis ta papia cu e homber W.G. di 69 aña, kende ta bisa polisnan cu un rato prome, desconocinan a manda un piedra dor di e porta banda panort di e cas y a habri e porta pa nan drenta. E ladronnan no a logra bay cu nada,como cu e bisiñanan a cuminsa grita y nan a core bay. Ta trata di dos hoben delega, uno bisti cu camisa bruin. Polisnan a busca den vecindario, pero no a topa cu ningun di e antosicialnan.

Ladronnan ta fiesta cu articulonan di Las Americas

ORANJESTAD—Diaranson 3'or di madruga, polisnan ta bay na e negoshi Las Americas den Caya Betico, cu a haya bishita di ladron. Na e sitio, polis ta mira cu ladronnan a logra kibra e porta dilanti y a bay cu un cantidad di paña di damas y tambe un cantidad considerabel di oloshi. E manager R.T. di 34 aña a duna keho.

Yiu droga ta menasa su mama

ORANJESTAD—Diaranson 1'or di merdia, polisnanta bay na un cas den Lucerostraat pa un caso di menasa. Na e sitio, e mama ta bisa polisnan cu su yiu homber bou di influencia di droga, a zundre y menase. Polis a busca e yiu y a topa cune den bisindario. Polis a dune un bon scual.

Dos mucha hoben ta horta tas di turista na Baby Beach

SAN NICOLAS—Diaranson atardi 4.30, polis di San Nicolas ta bay na Baby Beach pa un ladronicia. Na e sitio, un testigo ta bisa polisnan cu el a mira dos mucha homber hoben coy un tas preto di un turista y despues a subi un auto Dayhatsu Cuore A-37886 y a bay for di e sitio. E testigo a duna polisnan descripcion completo di e muchanan.
Polis a core rond y no a topa cu e auto.

Auto horta dos biaha bendi

ORANJESTAD—Diaranson 7'or di anochi, polisnan ta bay pa un asistencia na Scopapelstraat. Eynan polis ta papia cu e homber D.C. naci na Colombia di 29 aña, kende ta bisa polisnan cu dos siman pasa el a duna keho di ladronisia di su auto Honda Civic preto. E ta bisa cu el a descubri e auto para dilanti di e cas na Scopapelstraat. Polis a papia cu e doño di cas y e ta bisa cu el a cumpra e auto for di e muhe M.D. di 25 aña naci na Aruba pa diez mil florin. Polis a bay papia cu M.D. y e ta bisa cu el a cumpra e auto pa 5mil florin for di e homber A.E. Polis a papia cu tur e hendenan envolvi y a bisanan pa nan bin cu nan recibo pa investiga e caso.

Homber ta cana cu cachonan peligroso riba beach cu e no por domina

ORANJESTAD—Diaranson 12.30 di merdia, polisnan a bay pa un asistencia dilanti di un highrise hotel. Eynan polisnan ta papia cu e homber D.M.H, naci na Estados Unidos, di 65 aña, y e ta bisa polisnan cu e tabata canando riba beach, y a topa cu un homber canando cu dos cacho grandi di raza bull mastiff na cadena y e cachonan a atake. E ta bisa cu e doño di e cachonan a grita pa e core, como cu e no por a domina e cachonan. Probablemente e turista a wordo mordi pa e cachonan, mientras cu e manager a percura pa e bay Poli pa tratamento. E doño di e cachonan a haci un cita cu e victima pa e papia di e gastonan, pero no a tene su mes na e cita.



Rene Herdé (AVP)

Ora ta toca pueblo MEP ta sigui bisa, "no por!"

ORANJESTAD- "NO POR KITA BBO! E grito aki ta corda nos di e gritonan similar di MEP ora tabata toca asuntonan na fabor di pueblo.

Na 1986 MEP a grita cu NO POR lanta e economia di Aruba, duna trabou na e miles di hende desemplea y no por a habri e scolnan cu MEP a sera.

Na 1994 MEP a grita cu NO POR bende e casnan di pueblo na e habitanmtenan. Na 1994 MEP a grita tambe cu NO POR redobla e pensioen di nos grandinan cu tabata biba di apenas 325 florin pa luna. Y asina tin mas caso cu MEP ta grita cu NO POR! Y cada biaha AVP a demostra cu SI POR!.

AVP a demostra cu SI POR lanta economia di Aruba y den apenas tres aña despues e mas cu 10 mil hende sin trabou tabata bek na trabou!

Mes ora AVP a bolbe habri tur e scolnan cu MEP a sera. AVP a demostra cu SI POR a traha y bende cas di pueblo pa e habitantenan y hopi famia a yega na nan cas ora AVP tabata den gobierno! AVP a drenta gobierno cu su 'Plan Social' y a redobla e pensioen di nos grandinan y a duna nan e tempo ey un entrada drechi.

E grito di miembronan nobo den MEP cu NO POR kita BBO ta pesey otro grito cu pueblo a custumbra di tende di MEP, ki ora ta trata di algo cu ta na beneficio di pueblo. Pero ora ta trata di MEDIDA contra pueblo MEP tabata y ta na fabvor!

Ora a dicidi di stop e programa di computer pa muchanan na scol, MEP a bai di acuerdo pa stop'e.

Ora tabata trata hisa belasting di importacion cu a hida costo di bida, MEP a bai di acuerdo. Ora a trata ponemento di BBO riba tur producto y servicio cu pueblo tin mester didje y cu a hisa costo di bida ainda mas, MEP tabata na fabor."

Den un declaracion Rene 'Baba' Herdé ta refresca e memoria di MEP y actitud anti-pueblo pueblo di MEP.

KITA BBO

Segun Rene Herdé, atrobe e partido MEP no kier ta parti di e solucionnan cu lo yuda baha costo di bida pa tur hende na Aruba y yuda Aruba combati e efectonan di e crisis cu nos ta aden. Rene Herdé "Enbez di yuda busca forma pa alivia e dolor di pueblo, MEP ta bolbe bira lomba pa pueblo!

Enbez di busca con pa yuda famianan haya cuminda, paga nan recibonan, manda nan jiunan scol cu sikiera un sandwich y un copi te den stoma, MEP ta cera wowo pa e realidad cu pueblo ta biba aden. Enbez di yuda baha e gastonan di gobierno cu lo haci posibel pa elimina e BBO, gobierno di MEP ta sigui hisa e gastonan di gobierno tur dia!

Obviamente MEP tin ningun intencion of plan pa baha costo di bida pa pueblo! Enbez cu MEP bisa cu NO POR kita BBO, pueblo mester puntra MEP ta con ta bai baha costo di bida pa pueblo! Ta con MEP ta bai pone cuminda riba mesa di miles di famia na Aruba?

Ta con MEP ta bai yuda nos grandinan y pensionadonan sobrevivi cu e pensioen cu nan ta haya awe? Ta con MEP ta bai yuda paga e recibonan di scol, cumpra paña y sapato pa e muchanana bai scol otro luna, paga e cuenta di scol cu mester paga si no e muchanan no por drenta scol. MEP mester splica pueblo con ta bai sigura tur e hendenan cu a perde trabou den sector di hotel y restaurant ta con nan tin cu biba awor? Y con MEP ta bai percura pa crea trabou? Mientras cu AVP ta sigui busca solucion pa pueblo, MEP ta sigui hundi e pueblo, wak pa su mes y bira lomba pa pueblo!"

E tapijt cora ta cla pa ricibi bishita Real

Parke Nacional Arikok ta den pleno preparacion pa su apertura oficial Diadomingo awor

Publico ta invita pa conoce e facilidadnan for di 12'or di merdia



ORANJESTAD—Parke Nacional Arikok ta poniendo e ultimo tokenan pa asina presenta su miho cara pa ricibi bishitanan real Diadomingo awor. Y e bishitanan tin un nificacion special, ya cu Su Altesa Real Princes Margriet y su casa, Dr. Pieter van Vollenhoven lo efectua aperura oficial di e Compleho di Bishitante di Parke Nacional Arikok, simbolisando tambe asina, e era nobo di e reserva natural-historico di nos pais.

Ayera Director di Parke Nacional Arikok Ambrosio Curiel, den presencia di Relacionista Publico Jimmy Mijer a bisa cu ta orguyoso di por presenta na e pareha Real, invitadonan y comunidad henter un producto Segun Curiel, historia di Parke Nacional Arikok ta bin di un distancia leu. E ta un proceso cu a inicia den decada di 50, a haya un acogida na decada di 60 bou Stinapa, y finalmente a haya un forma a base di un tesis di drs. Paul Denters memey di decada di 70. Fanapa, cu a sigui Stinapa, a sigui cu iniciativanan den e area, cu a crea Cunucu Arikok.

Historia

E idea di creacion di un parke nacional a sigui bibo y Gobierno na Augustus 1996 a institui e Comision Parke Nacional Arikok, cu tabata consisti di diferente organizacion y instancia. For di e comision aki a nace e project buro 'Parke Nacional Arikok,' cu a inicia su labornan na 1996, y na April 1997 a produci e documento necesario, e project dossier a base di cua a concretisa e parke nacional. E plan di maneho di Gobierno e tempo ey tabata papia di intencionnan pa apunta parkenan nacional pa proteha naturalesa di Aruba y asina a dileña e area actual, di 3400 hectaria, cu ta representa 18 porshento di henter e isla, como e prome paso importante. Ademas di proteccion di naturalesa, e tempo ey a reconoce e balor di preservacion como un herment importante pa promove Aruba como un destinacion ecologico, agregando asina na e balor di e producto turistico di Aruba.

Na September di aña 2000, Gobierno a accepta e ley riba Parke Nacional Arikok, dunando asina e parke su status oficial como area protehi. Den e mesun periodo aki tambe a elabora e reglanan cu ta necesario pa dirigi y maneha Parke Nacional Arikok, pa asina cumpli cu su meta principal di ta un area protehi, pa asina preserva y conserva no solamente naturalesa pero tambe e rikesanan geologico y esnan di balor cultural/historico.

Tabata e tempo aki tambe cu Gobierno a identifica un asina yama 'buffer zone,' cu ta consisti di terenonan cu ya caba ta reserva pa agricultura. E entendimento e tempo ey tabata cu e terenonan aki lo keda unicamente pa agricultura, y bou ningun circumstancia lo keda uza despues pa desaroyo residencial of comercial. E buffer zone aki lo mester percura pa e transicion 'natural,' di e zona urbaniza pa e parke.

Na 2002, Gobierno a institui un Team di Maneho cu a traha riba statutonan pa creacion di un fundacion cu mester carga cu responsabilidad di e parke. Creacion di fundacion Parke Nacional Arikok tabata crucial pa Aruba por a haya fondo di Union Europeo pa contruccion di e dos proyectonan grandi den e parke, cu ta e Compleho di Bishitante (ademas di oficinanan) y tambe e caminda, cu awor lo keda oficialmente inaugura.

Sr. Curiel a mustra cu ta den proceso pa acumula tur dato necesario pa documenta e storia di Parke Nacional Arikok, pero en todo caso e ta hopi gradecido pa tur e trabounan cu hopi hende a haci, for di principio di e idea, te awor cu a concretisa e parke, te na su apertura oficial Diadomingo awor.



"Tin hopi hende cu a yuda y no tey mas, otronan cu di un of otro manera a entrega parti di nan bida pa e trabou den naturalesa cu awor ta culmina den un stacion mas."

E trabounan pa construccion di e infrastructura a keda den man di un compania Hulandes MNO Vervat. Curiel ta conta cu e tempo ey, mirando e dificultad pa logra construi e proyectonan segun e fondonan aloca, a logra convence Union Europa pa extende e periodo pa cua a destina e sumanan, pa asina por a realisa e proyecto toch. Asina a logra scapa e placa di e Fondo di Desaroyo di Europa pa Aruba, y na Augustus 2007, e trabounan di construccion a cuminsa. "Awor pueblo por ta contento cu tin fundacion Parke Nacional Arikok ancra den ley. Nos ta maneha e parke a base di reglanan di ley, y nos lo bay implementa un tarifa di conservacion, cu ya caba a pasa den ley."

Compra di terenonan priva

E Director di Parke Nacional Arikok Ambrosio Curiel a mustra cu tur esaki ta hiba e parke den un otro fase, unda tin mas plan ambicioso. Entre otro ta e intencion pa renoba Plantage Prins, Masiduri y Cunucu Arikok. Ademas ta e intencion pa percura cu tur e terenonan priva den e area, cay bou maneho y propiedad di Parke Nacional Arikok. Actualmente ta den deliberacion cu propietarionan di Fontein y Boca Prins Restaurant, pa compra. Curiel a mustra cu aki ta papia di sumanan milionario cu lo mester paga pa por adkeri e propiedadnan aki. Evaluacionnan di tereno haci tanto pa e fundacion como di parti di e doñonan ta mustra balornan similar cu segun Curiel lo por facilita e negociacionnan. Sinembargo ta importante pa por yega na un acuerdo mas lihe posibel, pa asina probecha di e disponibilidad di e propietarionan. E Director di Parke Nacional Arikok no a spesifica oficialmente cuanto placa lo mester paga pa e dos propiedadnan en particular, pero e ta un suma di miyones, cu lo mester bin di Gobierno.

Naturalesa no ta para keto, Curiel a bisa, y pa tal motibo mes, e maneho di Parke mester ta dirigi na percura pa miho interes di e reserva natural. Con cu bay bin, esaki ta e meta principal di Parke Nacional Arikok, esta proteccion di e naturalesa y rikesanan cultural/historico presente den e parke.

"E ta un tarea basta dificil. Nos mester busca un balance economico pa mantene e infrastructura cu ta costa 18 miyon florin. Pero nos prome meta ta preserva naturalesa. Esey ta bira e reto mas grandi pa maneha." Curiel ta enfatisa cu ta imperativo pa trece un balance entre e necesidad financiero y e obligacion pa proteha naturalesa.

Contribucion di conservacion

Pa tal motibo mes, e ta asina importante pa comunidad compronde cu e suma cu pronto lo cobra, no ta sin mas un 'cobranza' sino cu mester mira esaki como un contribucion pa preservacion di nos naturalesa.

Curiel ta spera cu pronto Parke Nacional Arikok lo por sirbi como modelo den henter region. "Nos pais ta chikito, pero nos parke ta hopi grandi y nos lo conserva y preserva e ambiente sano, pa hende por sobrevivi."

Lo tin prijs special pa personanan local, di 12 florin pa dia te na 28 florin cu ta cubri un entrada annual, cu ta representa 0.7 cen pa dia, segun Jimmy Mijer. Turistanan lo paga US$ 12 pa dia, of den caso cu ta hendenan cu ta keda mas largo na Aruba, un suma di US$ 28 pa aña. Tur mucha, local y turista te cu 17 aña lo por drenta por nada. E carnetnan, cu ta inclui potret, lo ta disponibel na oficinanan di Parke Nacional Arikok. "Bo no ta paga pa drenta y disfruta parke. Bo ta paga pa contribui na conservacion di nos naturalesa y historia cultural. No tur hende ta contento cu ne, pero mester custumbra cu n'e."

Tur e pasonan aki ta parti di un maneho dileña den un plan di mercadeo y negoshi, cu ta financia pa Union Europeo. E plan lo keda completa na November, y Curiel a sigura cu lo sigui cu e pasonan identifica pa asina busca e miho forma pa cubri tur e gastonan necesario. Te ainda, Gobierno ta subsidia e gasto di operacion y di personal. E expectativa ta pa ricibi donacionnan tanto na nivel local como internacional pa cubri financiamento di proyectonan planea.

Curiel ta contento en todo caso, cu henter e proceso ta finalisando, unda entre otro tin cooperacion cu Cuerpo Policial cu a yuda den para e atakenan di ultimo lunanan riba e facilidadnan nobo di Parke Nacional Arikok, aunke cu e desaroyo aki a trece su debido gasto pa e fundacion, dor cu mester a eleva e siguridad.

E apertura oficial lo tuma luga 8or y mey di mainta Diadomingo awor, unda Princes Margriet, hunto cu Dr. van Vollenhoven lo efectua e acto ceremonial, den presencia di invitadonan. Despues di e parti oficial lo sigui un dia publico unda henter comunidad por acudi gratituamente pa goza di e instalacionnan nobo den Parke Nacional Arikok, cu ta inclui un cafeteria y un asina yama 'logo shop,' consecionarionan di Parke Nacional Arikok. E evento publico lo ta di 12'or di merdia pa 5'or di atardi.








Entregamento di diploma di EPB-Pariba duranta anochi di gala






ORANJESTAD- Despues di hopi esfuerzo, dedicacion y perseverancia e alumnonan cu a termina nan examen cu exito a ricibi nan diploma.

E aña aki 66% di alumnonan a gradua pa EPB-Pariba. E anochi grandi aki den Renaissance Convencion Center. Tur alumno cu a gradua a ricibi uno pa uno nan diploma for di man di sra. Claudia Whitfield directora di EPB-Pariba.

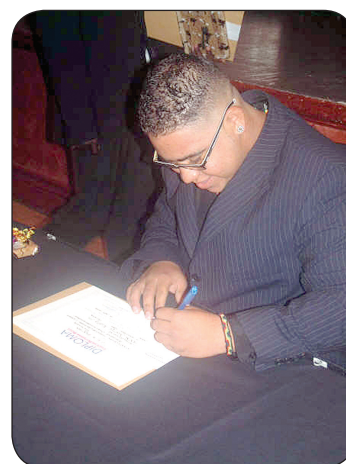
Esnan cu a gradua miho den cada nivel a ricibi un regaldo pa e merito aki. E dos miho graduadonan di EPB-Pariba, esta alumno Joshua Romano di Aspiranten afdeling y alumno Lionel Werleman di Elektro doorstroom a ricibi reconocimento speshal for di Women Club Aruba pa e merito aki. E anochi a wordo anima pa e docentenan sr. Rensley Mathilda y sra. Jolanda Slujis.

Den un sala cu diferente representantenan di instancianan di enseñansa, invitadonan, docentenan y familianan, e graduadonan a ricibi nan diploma den un ambiente inolvidabel.

Den su calidad e directora sra. Whitfield a duna e graduadonan palabranan di sabiduria pa nan futuro, futuro cu a caba di cuminsa. Di e 159 graduadonan gran parti di e alumnonan lo drenta e mercado laboral y lo cuminsa un carera den nan profesion.

Di parti di e directiva, personal y docentenan di EPB-Pariba palabranan di exito, suerte y forza ta bai pa e alumnonan cu sea ta bai sigui studia of cu lo drenta e mercado laboral. Na tur e demas alumnonan y docentenan di EPB-Pariba, directiva kier desea nan un bon vakantie, bon mereci.







Willem Vrolijk di M.P.A.

Continental Airlines ta den problema financiero cu perdida di 213 miyon dollar di perdida

Gobierno di Aruba lo tin plan si acaso nan dicidi di stop di bula pa Aruba??



Willem Vrolijk di M.P.A.

ORANJESTAD- Recientemente nos por a tuma nota cu diferente companianan di aviacion ta pasando den temponan dificil pa motibo di e receso mundial.

Aruba ta un pais cu su economia ta depende di turismo como tal mester tene bon cuenta cu loque ta pasa den mundo di aviacion.

Esaki como cu nos turistanan ta jega pa un gran parti via companianan di aviacion pa Aruba.

Un otro aspecto pakiko nos tin cu tene bon cuenta cu loque ta pasa den mundo di aviacion ta cu Aruba no tin su mesun compania di aviacion cu ta bula pa destinonan mediano of largo. Y si e aeroliñanan, cu actualmente ta bulando e rutanan aki, stop di bula pa Aruba pa un of otro motibo, nos no tin nos mesun compania pa tuma e vuelonan aki over.

Un di e companianan cu tambe ta pasando den un mal tempo financieramente ta Continental Airlines. Y Continental Airlines ta un compania cu ta bula regularmente pa Aruba. Nan ta bula cu frequencia di un vuelo pa dia, 7 dia pa siman.

Ora cu ta necesario na ta aumenta e cantidad di vuelo. Como tal e contribucion di Continental Airlines ta significante pa e turismo y economia di Aruba.

Continental Airlines ta den problema financiero. Na Merca nan a retira 1700 trahador y ta core cu 213 miyon dollar di perdida.

Nos por corda kiko a pasa cu KLM recientemente na unda gobierno di Aruba a warda te ora cu nan a stop di bula pa e ora ey bay waak kiko por wordo haci.

Despues di a haña diferente signal for di KLM cu nan ta bay den direcion di stop nan vuelonan, e gobierno aki a sinta keto y no a haci net net nada.

Tumando na cuenta cu esaki y tambe cu e gobierno aki ta traha sin vision ta di spera cu e gobierno no tuma e mesun modus operandus pa locual ta trata Continental Airlines.

Ta di spera cu gobierno tuma e pasonan necesario di por lo menos sinta papia cu e compania aki pa haña sa kiko nan plan ta pa locual ta trata Aruba.

Asina gobierno mes por traha su plan pa si acaso Continental stop di bula, e no gara nan pa sorpresa.



Ultimo Oportunidad Pa Tuma Vacuna Contra Griep Regular

ORANJESTAD- Departamento di Salud Publico (DESPA) pa medio di e comunicado aki ta avisa cu e vacuna contra griep regular 2008 / 2009 lo ta disponibel dialuna dia 27 y diamars dia 28 di juli, 2009.

Organizacion Mundial di Salud (WHO) ta recomenda pa tuma vacuna contra griep regular pa aumenta resistencia di un persona contra virus di griep. Aunke un vacuna di griep no ta preveni pa 100% cu'n persona no ta haya griep, e vacuna ta disminui e sintomanan y e posibel complicacionnan.

Ta recomenda vacuna contra griep specialmente pa e gruponan vulnerable of cu ta core mas riesgo. Esaki ta ensera personanan cu tin cierto problemanan di salud (malesa cronico manera diabetes, malesa di curason y ader, cancer, HIV, malesa di riñon y higra, sikkelcel etc.), personanan di edad halto, muchanan entre 6 luna y 12 aña y personanan na estado.

E vacuna pa mucha ta na caminda y por yega cualkier momento na Aruba. Departamento di Salud lo avisa pa medio den comunicacion asina cu esaki ta disponibel.

E personanan cu actualmente NO por haya e vacuna contra griep regular ta:

- Personanan cu ya a haya vacuna caba 2008-2009
- Hende muhenan na estado
- Hobennan menos di 18 aña
- Personanan cu tin alergia pa producto di webo
- Personanan cu tin keintura y/of griep (te 5 dia después cu no tin síntoma di griep mas).

Pa haya e vacuna contra griep regular por acudi na:

- Departamento di Salud Publico, edificio di "Hygienische Dienst", Oduberstraat # 1 (caya parti patras di Landslaboratorium).
Orario: 08:00 – 12:00 y 14:00 – 16:00.
Centro Medico Dr. Rudy Engelbrecht, departamento di Emergencia.
Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas, Orario: 08:00 – 12:00 y 14:00 – 16:00

Importante ta pa keda aplica e medidanan di higiena personal ya menciona den otro publicacion di Departamento di Salud Publico.

Pa mas informacion por yama Departamento di Salud Publico Aruba
Telefoon: 522-4200.

















Prome reunion entre Comision di Bon Boluntad y tres partidonan cu a firma convenio



ORANJESTAD- Dialuna 20 di juli ultimo, Comision Bon Boluntad (CBB) a reuni pa promer biaha hunto cu representante di e tres partidonan cu a firma e Convenio Electoral 2009. E reunion hunto cu e representantenan aki ta constitui e Cuerpo di Supervision, cu di awor te dia di eleccion lo bay vigila campaña electoral.

Na e reunion a participa sr. Henry de Cuba, sr. Glenn Lande y sr. Armando Villasmil pa respectivamente partido RED, MPA y AVP.

E reunion a trata diferente tema di interes pa start sali cu e trabao di supervision.

Asina a keda aproba un formulario nobo cu por ser usa pa cualkier ciudadano cu lo desea di duna nan comentario, tanto riba suceso negativo (keho) como tambe comentario positivo y recomendacion pa mehora trabao.

Di e forma aki CBB kier logra cu no solamente e aspectonan negativo ta ser tresi dilanti, sino tambe cosnan cu sí ta anda bon, pa mantene un balance den e imagen cu ta trese dilanti di e campaña.

Riba e formulario ta menciona di forma specifico e diferente puntonan menciona den e

Convenio riba cual posiblemente tin keho di no cumplimento. Den caso di denuncia e formulario mester ta firma pa e persona cu ta hacie. Den caso di comentario o recomendacion esey no ta necesario. Ta recomendable pa entrega eventual prueba:

portret, documento, etc. si esaki por ta relevante.

E formulario aki lo ta obtenible riba website di Camara di Comercio:

www.arubachamber.com/ComisionBonBoluntad

Comentario den forma di denuncia o pa señala punto positivo por ser dirigi via email na: comisionbonboluntad@arubachamber.com o via fax: 5883200. Tambe por entrega e formulario en persona na oficina di Camara di Comercio, J.E. Irausquin Blvd 10, durante ora di oficina.

Proximamente CBB lo cuminsa divulga mas informacion detaya tocante e diferente aspectonan di e trabao di CBB y di e convenio na cual e partidonan politico ta comprometi, y tambe e convenio di conducta cu varios medio di comunicacion a firma caba, mientras cu tin acuerdo cu algun varios mas pa firma proximamente.

Pa optimalisa servicio

Trabounan intensivo di upgrading ta andando keto bai riba e servicio di Digital Cable

SEROE BLANCO- Ya pa varios dia caba tecniconan ta trahando intensivamente riba upgrading di e sistema cable digital di SETAR. E cambionan ta necesario pa por introduci mas canal y servicionan nobo den futuro.
Tambe a haci diferente cambio pa por acomoda e crecemento accelera di abonadonan digital.
E trabounan ta haci den estrecho cooperacion y coordinacion entre SETAR y e diferente companianan productor di varios equipo digital cu ta den uso.
Asina, pronto lo introduci diferente canal regular nobo y tambe algun canal den e formato di High Definition Television (HDTV).

Ademas, e upgrade ta necesario pa por introduci servicionan interactivo den futuro. SETAR lo informa clientenan di cable tocante di e servicionan nobo cu sigur lo revoluciona e manera di mira television na Aruba.

Desde introducion di Digital Cable na Aruba, clientenan a ricibi imagen y sonido di mihor calidad y variedad mas grandi den surtido di entretenimiento via e servicio di Cable.
SETAR ta trahando duro pa sigui mehora e calidad di e servicio aki pa asina duna e cliente combinacionnan atractivo di canalnan y calidad di imagen digital halto nobo.

E beneficionan di Servicio Digital di Cable ta entre otro un mihor calidad di imagen, Sonido stereo Dolby Surround, Informacion adicional di programanan actual y TV guide, Control pa mayornan (parental control), Selecion grandi di Musica y hopi mas.

Berdad ta cu e trabounan di e upgrade ta complica y a resulta den cierto momento cu e servicio na cliente por wordo afecta. SETAR ta haciendo su maximo esfuerso pa normalisa e sistema y ta spera cu tur trabou ta keda cla segun planifica

Durante e periodo aki SETAR ta pidi cliente pa no paga e boxnan di cable digital pasobra e sistema por comunica pa upgrade e boxnan durante dia of anochi.

Tambe ta asina si e box perde señal e cliente por purba saca e plug di e box for di coriente y despues pone esaki bek. Asina e box ta ricibi informacion nobo, esaki por tuma entre 15 pa 30 minuut prome.
Den caso e procedura aki no traha, por fabor yama 583-0275 pa haya asistencia di SETAR.
SETAR ta pidi su disculpa pa cualkier inconveniencia cu abonadonan por a experiencia den e dianan cu a pasa.

Papa, tanchi, primo y ruman di Evelyn Wever-Croes ta costa nos pueblo 10 miyon florin pa aña

ORANJESTAD- Parlamentario Otmar Oduber ta expresa cu ora e mira e aumento di gastonan coriente di gobierno cu apenas den dos aña y mei a subi cu mas di 90 miyon florin, e por comprondе con su colega den politica, Sra. Evelyn Wever-Croes ta bisa cu friends & family ta un concepto bunita Si MEP keda den gobierno, e ora su papa por keda cobra 4.9 miyon florin pa servicio di abogado, esaki segun un uitdraai di april 2008.

Tambe lo sigui paga 835.750 florin pa tanchi cu ta huur edificio den Vondelaan, primo lo cobra casi mei miyon florin pa sigui djodjo cu e famoso sleeping police cu no a dura ni 48 ora riba caminda.

Pero esey no ta tur, "papa tin cu haya mas, ta pesey mester keda den gobierno y ta pesey pa Sra. Evelyn Wever-Croes friends & family ta un concepto bunita, e mester ta algo cu bo mester ta orguyoso di dje. Claro!

Paso papa tin cu huur edificio di DPO na 420 mil florin pa aña tambe, fuera di su servicionan di abogado di casi 5 miyon florin. Y banda di dje, pasobra e friends & family ta bunita y bo mester ta orguyuso di dje, bi ta haya cu ruman homber, Katuna, tin Gold Mine Properties y ta cobra 926.211 florin pa aña. Papa ta haya, tanchi ta haya, primo ta haya, ruman ta haya; ta con bo kier caba cu e friends & family bunita aki", ta opinion di Otmar Oduber.

Esaki ta sin conta e otro famianan e otro friends cu tin, solamente a touch un famia, esun di e persona cu ta bisa cu no por kita BBO.

Parlamentario di AVP ta indica cu riba pagina 11 di e presupuesto alternativo cu a AVP a entrega na Parlamento, por mira claramente cu di un banda ta elimina e gastonan, tur e abusonan cometi dor di gobierno na momento cu AVP asumi responsabilidad y na di dos lugar lo percura pa bin un productividad, un eficiencia mas grandi dentro di e aparato di gobierno, percura pa un economia cu ta bay crece cu 5% pa aña y yega na acuerdonan nobo cu entre otro Valero pa di e forma aki por yega na elimina e otro mitad di BBO (e promer lo wordo elimina entrante 1 di januari 2010 dor di elimina e aumento di 90 miyon florin di e gastonan coriente cu a tuma lugar den apenas dos aña y mei).

Otmar Oduber ta conclui bisando cu of ta scohe pa MEP keda den gobierno pa papa, tanchi, primo y ruman cobra e placanan aki of ta scohe pa AVP den gobierno cu ta comprometi cu pueblo pa para e bagbunderianan aki y percura pa ehecuta e presupuesto alternativo pa bay genera e fondonan necesario no solamente pa kita e BBO, pero pa cumpli tambe cu e compromiso nobo cu e partido berde lo bay cera cu e pais aki.

MSI ta priminti cambionan den ley laboral, den gobernacion y den ayudo pa esnan di menos recurso

Un banco pa hendenan di menos entrada

ORANJESTAD- Como partido defensor di e classe trahador nos a tuma nota cu tin cambionan den nos leynan laboral na caminda, cu den nos opinion no lo favorece e clase trahador na Aruba. Pa cuminsa e intencion tey pa elimina e ley di retiro. Por ta nos ta di acuerdo cu e ley di retiro actual no ta esun mas ideal, pero den nos situacion economico y laboral e lo ta destastroso pa elimina e proteccion di e classe trahador aki.

Nos si ta di opinion cu na e momentonan aki e decison di e director di e departemento di labor hopi biaha no tin logica aden y cu e no ta suficiente transparente ni pa e trahador, ni pa e dunador di trabou. Eynan sigur lo mester bin cambio. Nos ta boga laga e comision cu ta exsiti caba, pero awor tras di cortina ta duna conseho na director di labor, bira un comision, na unda un Huez ta e voorzitter y na unda tin un representante di dunador di trabou y un di clase trahador ta sinta eyden. Despues di e peticion di e dunador di trabou y e verweer banda di e trahador mester bin un behandeling y un decision. Eynan tambe por stel vast un vergoeding pa e trahador basa ariba elementonan detremina. P.e. edad, ananan di servicio i circumstancianan personal. E parti di e vergoeding lo mester ta apelabel na corte.

Tambe mester bin un fondo di garantia, pa asina evita cu trahador ta keda cu man bashi ora un compania ta lanta bai o ta bati bancarota, pa asina trahador tin nan salario garantisa pa un tempo determina. E ultimo victimanan ta e trahahadornan di Adventure Golf. Pa e motibo ey mester exigi di tur inversionistanan / companianan pa pone pa cada trahador un suma di 3 luna di salario den e fondo di garantia aki.

Tambe awe nos kier duna nos opinion tocante e situacion di nos rafinaderia. Nos ta lamenta cu aki ta hunga un wega cu pan di hende. valero no mester mete den maneho di nos pais y purba di manipula e opnion publico, pasobra nan no haya nan kier.

Sigur por dialoga ariba di locual nan mester paga, pero cu nan tin cu paga nan fair-share na comunidad mester ta fuera di cualkier discusion.

Nos ta bisa pueblo cu ayera tabatin refinaderia, awe tin un refinaderia y mayan tambe ta bai tin un rafinaderia na Aruba, pasobra si Valero no kier, tin otro para den rij cu si kier y cu ta dispuesto di paga nos comunidad su fair-share.

FORMULA

Biaha pasa nos a informa cu nos ta boga pa un cambio den nos sistema di representacion den Gobierno dor di hasi eleccion pa gobernantenan y parlemento separa y mei mei den nan periodo di gobernacion. Asina tambe e ta bira mas facil pa parlamento pone ministernan personalmente responsabel pa actonan iresponasbel cu placa di pueblo.

Lagami duna boso un ehempel con un gobernante ta abusa di su poder, ta burla di decisionan di Huez y ta prefera di saca placa for di caha di pueblo.

Den un caso di un permiso Corte ta condena minister pa tuma un decision nobo locula minister no cumpli cu n'e. Pa e motibo ey corte ta condena minister atrobe pa den dos luna tuma un decision, awor cu un dwangsom di Afl. 500,00 pa dia cu un maximo di Afl. 25.000,00.

En vez di cumpli cu e sentencia e minister aki ta keda sin tuma un decision y paga e Afl. 25.000,00 cu placa di pueblo. Sigur si e mes mester a paga e cen ey e lo cumpli di biaha cu sentencia di Huez. E cosnan aki nos lo para i nos lo pone minister personalmente responsabel pa e abusonan y malgastamento di placa di pueblo.

Mas nos lo bin cu un Banco di Pueblo. Un cooperativa na unda esun di menos recurso, cu hopi biaha na banconan comercial no por bin ni na remarke pa un prestamo y asina nunca ta haya un oportunidad real di bai dilanti y yega na algo, si por busca ayudo. Aña pasa un hende a gana un Nobelprijs cu e iniciativa aki y rond mundo esaki ta wordo aplica aworaki pa yuda esun di menos recurso bai dilanti y duna nan un oportunidad igual.

Tambe mester para imediatamente bendemento di casnan di FCCA.

FCCA a wordo lanta cu un ideologia di yuda hende pa yega na nan cas, pero FCCA a comercializa asina hopi cu awe nos por bisa nan ta bende casnan di hende mes un lihe cu e banconan comercial. Hopi biaha hendenan ta keda hasta cu debe despues cu nan cas a wordo bendi y nunca mas ta sali for di nan. Esey hamas por ta e intencion di un organisacion liga na gobierno cu ta prentende cu ta social.

Tres hubilario honra pa Gerencia di NV Elmar









ORANJESTAD- Recientemente Gerencia di N.V. ELMAR tawata tin e grato honor y placer di a ricibi 4 empleado kendenan a recorda nan aña nan di servicio.

<u>15 Aña:</u>

Sr. Rudolph "Rudy"Arrindell, " Lijnwerker A"

<u>35 Aña:</u>

Sr. Hubert Lampe, Monteur A Ondergrondse Netten.
Sr. Raymond Maduro, "Assistent Opzichter" , alavez miembro di e staf.

Sr. Omar Lampe, "Assistent Opzichter", alavez miembro di staf.

Na e ocasion aki Director General Sr. Robert Henriquez, a gradici tanto Rudy, Hubert, Raymond y Omar pa tur e añanan di esfuerso y dedicacion na bienestar di N.V. ELMAR y a entrega nan e certificado y plakaat corespondiente, den presencia di nan e hefenan directo.
Despues a sigi un brindis chikito hunto cu demas miembronan di e Management Team.

Delegacion di Ortel Zomercarnaval a bishita Cas di Aruba

ROTTERDAM – Un delegacion di Zomercarnaval di Rotterdam a haci diahuebs 23 di Juli un bishita di cortesia na Cas di Aruba.

Den sala Betico e delegacion a keda ricibi dor di Director di Cas di Aruba sr. Kenkey Oduber. E delegacion tabata consisti di presidente di e Fundacion di Zomercarnaval sr. Karel Willems, representantenan di Carnaval di Corsow FUDEKA sra. Dianthe Barboline-van der Hoeven, Reina di Ortel Zomercarnaval 2009 Sushma Bhatti, prome finalista Kimberley Marlin y segunda finalista Emily Berkley, Reina di Carnaval di Corsow Taidih Josefa, Prins Michael Martina y Pancho Osaires Lucas di Corsow.

Sr. Oduber a cuminsa na disculpa Minister Plenipotenciario cu ta na Aruna pa presencia e Weganan di Reino.

El a bisa di ta contento di ricibi e delegacion di Ortel Zomercarnaval na Cas di Aruba y tabata tin palabra di aprecio na e directiva cu ta haciendo un trabao inmenso den organisacion di e evento aki.

Especialmente cu e aña aki cu Zomercarnaval di Rotterdam ta cumpli su hubileo di plata. Sr. Oduber a comenta cu e carnaval di Rotterdam a bira un evento nacional, unda tin persona for di exterior y tur otro parti di Hulanda ta participa of bin celebra e ambiente di Zomercarnaval na Rotterdam.

Finalmente ela desea e directiva y participantenan na e di 25 edicion di Ortel Zomercarnaval na Rotterdam tur clase di exito diasabra cu ta bini.



Pakete Prepaid pa BlackBerry® Smartphones.



- Surf riba Internet
- Facil y liher

- Instalacion gratis
- Acceso 24/7

Pakete Prepaid pa BlackBerry® Smartphones.	7 dia	14 dia	30 dia
Prijs Normal	Afl. 17,50	Afl. 30,-	Afl. 50,-



BlackBerry™

Awor Digicel tin pakete prepaid pa BlackBerry® smartphones.

Cumpra bo BlackBerry® Prepaid awe y marca *136# pa aplica.
Digicel BlackBerry® prepaid ta facil, economico, flexibel y ta duna bo libertad.

Yama Digicel Aruba na 522-2222 | www.digicelaruba.com

Digicel
E Red Mas Grandi y Mihor.

Por usa BlackBerry® Prepaid cu nos ultimo modelonan di BlackBerry®. Video Recording ta posibel solamente riba algun modelo di BlackBerry®. Pa mas informacion yama 145 gratis for di bo celular. Tin costo adicional pa servicionan di Digicel Live. Tin condicionnan aplicabel. BlackBerry®, RIM®, Research In Motion®, SureType®, SurePress™ and related trademarks, names and logos are the property of Research In Motion Limited and are registered and/or used in the U.S. and countries around the world.Used under license from Research In Motion Limited.

CONTAINER NOBO A JEGA!

Awor cu cada Plasma of LCD di 32" of mas di Panasonic bo lo por cumpra e Home theatre aki pa 250 florin SO!
(preis regular Afl 575)



Panasonic

SC-PTX5X



TC-21RX30LC
CTV 21", TAU/Flat, Stereo/SAP, Surr.Sound, A/V Front/Back, SI
AFL. 429.00



TC-29RX30LC
CTV 29", TAU/Flat, Stereo/SAP, Surr.Sound, A/V Front/Back, Headphone Input, Auto Off, Sleep Timer
AFL. 659.00



TC-P42X1X
Plasma 42"HDTV Anti retention image
AFL. 1.799.00



TC-P50X1X
Plasma 50"HDTV Anti retention image
AFL. 2.399.00



TC-L32C12
LCD HDTV 32", Speakers Below, B/I NTSC Tuner, Sleep Timer, Closed Cap, Stand
AFL. 1.299.00



TH-58PZ850X
Plasma 58", HDTV, B/I NTSC/ATSC/QAM Tuner, 2x HDMI Input, SD Cardslot, Surr.Sound, 2 Spkrs, Stand Incl., Piano Black
AFL. 6.999.00

amc unicon

AMC Eagle Megastore, T: 521-1160 • AMC Dakota, T: 521-1150 • AMC San Nicolaas, T: 521-1170, Horario: 9AM-1PM / 2PM-6PM, Dialuna pa Diasabra.
Pa credit bin cu ID valido, 2 ultimo payslip y recibo di Elmar, Setar of WEB. Pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel.

KLIP KLAP
BON DIA Aruba

News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Awenochi lo tuma luga e di dos anochi di Sparkling Tour 2009



B/2-3

Un show di kita sombre pa presenta su produccion "Fusion"



B/12-13

Christian Audigier Fashion Show Aruba ta hit Weststraat

B/4

Fashion Show **TRASH** by **RONCHI** & **KOMA MODELS**



fifth avenue

Free Entrance before Midnight !

July 24th . Sound Lounge bar . Occidental Grand Hotel . Aruba



Double Dutch Entertainment 1 year Anniversary

Awenochi lo tuma luga e di dos anochi di Sparkling Tour 2009

ORANJESTAD - Emocionnan ta halto pa loke ta bay bira e di dos gran anochi di Sparkling Tour 2009. Awe diabierna 24 di Juli 2009 Aruba Entertainment Center lo converti su mes den un Movie Night yena cu suspenso. Ya caba a bira un custumber cu e di dos anochi ta un tema y cu na e di dos anochi ya caba ta cuminsa elimina.

Participantenan cu no ta

Continua B/3





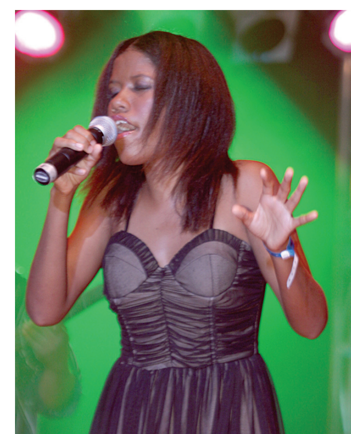








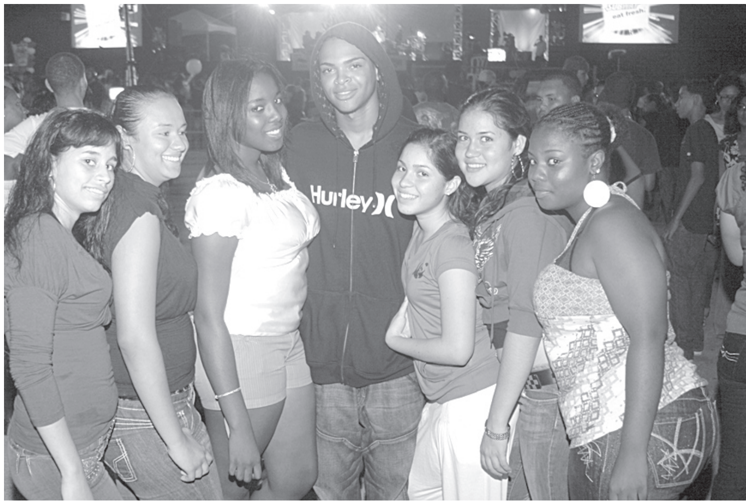


















sigui cu Sparkling Tour. Den e prome anochi di Sparkling Tour nos presentador Ivo Yanes a anuncia cu participante Jeanedy Semeleer no ta sigui mas den Sparkling Tour 2009 pa motibo di salud y organizadornan ta desea Jeanedy pronto recuperacion.

Pa cu e di dos anochi Josephine y Kimberly v.d Linden lo no ta forma parti mas di Sparkling Tour 2009 pa motibo di fallecimento den famia y organizadornan kier a desea Josephine y Kimberly y famia hopi forsa den e dianan aki y ta spera cu otro aña nan por join Sparkling Tour.

Tema pa di dos anochi
E tema di e aña aki pa e dos anochi ta "Movie Night". Nochi di cine, caminda cu cada participante cu clasifica pa e siguiente rond, lo canta un cancion di un movie. No perde e tremendo Opening cu ta hibabo Hollywood. Wak pa bo ta trempan pa por experiencia un tremendo opening cu ta cuminsa pa 7:00 pm.

Apart di e tremendo tema pa e di dos anochi, ya caba ta un custumber cu e di dos anochi tin eliminacion.

Esaki ta hasi e anochi uno hopi mas excitante y yena cu suspenso pa mira ken nan ta sigui pa e ultimo anochi di Sparkling Tour 2009 y bira e siguiente Youth Star di Aruba.

Cambio den Fecha
Pone bon atencion cu e di dos anochi a cambia y cu e ta awe diabierna, esta mayan 24 di Juli 2009 den Aruba Entertainment center pa 7or en punto. Corda cu SMS ta habri ainda. Bo tin cu simplemente manda e number di bo participante preferi na 1313 y di e forma aki bo ta yuda bo participante preferi. SMS ta cera awenochi pa 8:00 pm. Carchinan ta obtenibel na tur Setar Teleshop pa solamente 10 florin. Busca bo carchi pa bo no para den fila largo prome cu bo drenta Aruba Entertainment Center y portanan ta habri 6:00 pm.

Pa mas informacion por bishita nos website cu ta: www.sparklingtour.com y tambe corda sintoniza tur diaranzon pa 9or pm e programa "Na Caminda pa Sparkling Tour 2009". Nos ta topa diabierna awo den Aruba Entertainment center pa 7or pm pa e di dos gran anochi di emocion di Sparkling Tour 2009!!!



Awenochi

Christian Audigier Fashion Show Aruba ta hit Weststraat

Modelonan disfrutando di e isla y cla pa 'strut'















ORANJESTAD – Diaranzon atardi, net prome cu solo a baha un grupo di modelonan esbelto y bunita a yega for di Merca riba buelo di Suriname Airways for di Miami. E damanan a keda ricibi pa e coordinadornan local, incluyendo e modelo Arubiano, Angie Thijzen den style total ya cu nan a subi den e stretch limo hummer cu a hiba nan come na Señor Frog's pa despues atende e cocktail di bon bini na Underground.

Ayeramerdia e beyezanan tabata invita pa lunch na The Grill House caminda a comparti cu promotor y otronan envolvi den e evento aki. KLIP KLAP a compronde cu ayeranochi nan a deleita e paladar cu e suculento platonan Italiano di Gianni's Garden.

For di organizadornan a haya sa cu durante dia di ayera a yega mas modelo y otro ehecutivonan di e marca cu ta masha interesa pa asisti na e show y mira e acogida cu e diseñonan aki tin riba nos isla.

Mientras tanto Weststraat ya ta sera pa publico mientras Elite Productions ta realizando tur e trabounan di instalacion y ahuste di zonido y luz pa e espectaculo di awenochi cu ta priminti di ta algo fabuloso. E modelonan lo desfile riba un pasarela larguisimo luciendo e coleccion mas nobo di Christian Audigier cu ta obtenibel na Underground. Entradanan pa e espectaculo aki ta obtenibel na Underground y na porta. Red Carpet ta cuminza pa 9'or.

Ambiente y mas ambiente den Kildare's Irish Pub

ORANJESTAD – Musica, cocktail y mucho mas bo por haya sin duda algun na Kildare's Irish Pub. Durante siman tambe nan ta yena di bon actividad pa tur esnan cu ta buscando esnan cu bon ambiente durante di fin di siman. Hopi gozo cu musica e siman aki cu a pasa di Youth X-treme. Asina nan ta varia esnan cu tey pa entretene esnan presente. Wak pa bo pasa e fin di siman aki y disfruta di e bon ambiente cu sin duda algun tin den Kildare's Irish Pub.



















E di 8º edicion di Aruba Music Festival lo brinda musica y bon ambiente, segurando otro evento grandi pa Aruba

"E aña aki Aruba lo mira Earth, Wind & Fire, Fonseca y Paulina Rubio"





ORANJESTAD - Ta momento pa un biaha mas Aruba cuminsa prepara tur instrumento, ya cu Aruba Music Festival 2009 lo bolbe conta cu dos nomber grandi den e mundo di musica bou di e produccion di Lee Tofanelli and Associates Inc. E biaha aki e festival lo conta cu e sensacion di Colombia, esta Fonseca y Paulina Rubio kende lo presenta ariba diabierna, 9 di October, mientras e legendario nan di cuater decada esta, Earth, Wind & Fire y lo presenta, diasabra, 10 di October. Durante e dos dianan aki, tur lo goza no solamente di bon musica y ambiente, pero tambe tur esnan cu ta di bishita na Aruba, lo tin e oportunidad di disfruta di un clima casi perfecto, goza di e diferente actividadnan tanto aquatico como ariba tera y sin lubida e hendenan amable y servicial di Aruba.

Diabierna 9 di October ta presenta Fonseca:
Fonseca ta un artista di Colombia, kende desde su debut impresionante cu e album "Corazon" a logra 3 nominacion pa Grammy Awards, 4 nominacion pa Latin Billboard Award, 2 nominacion pa MTV Latin America Music Award como tambe 4 nominacion den Premio Lo Nuestro cual evento e tabata ariba escenario pa deleita tur presente cu su musica cu ta saca for di e ritmo di vayenato di su tera natal y e la moderniza esaki cu varios otro instrumento cu a bira un fusion pop/rock y tropical. Pa es motivo aki Fonseca ta logra posiciona su mes ariba cartelera como un artista di Pop y Tropical. Fonseca su album y su mega hit "Te Mando Flores" a logra posiciona su mes den e top 10 ariba e chartnan di: Latin America, Pop, Tropical como tambe ariba Hot Latin Tracks charts. Y despues di un aña y ainda e hit aki ta zona na radio. E hit actual ta e senciyo "Hace Tiempo" cu tambe a causa sensacion ariba diferente chartnan. Y recientemente Fonseca a presenta na su tera natal hunto cu otro streanan Juanes na Bogota y Shakira na Barranquilla.

Sigui lesa pagina 7



Continuacion di pagina 6

Diabierna 9 di October ta presenta Paulina Rubo:
Paulina Rubio la chica dorada manera e ta wordo yama na Mexico su pais natal a cuminsa su carera di artista di mucha cu e agrupacion Timbiriche. Y despues manera tur artista cu exito den un agrupacion e ta lanza su mes como solista. 23 di juni 2009 Paulina a lanza na USA, Spaña y Latino America su mas reciente produccion titula “Gran City Pop”.
Esaki ta su di 9 album y mester bisa su 3 ultimo albumnan a su cartela di Billboard Top Latin Albums y su ultimo a gana oro y platino den e mercado di habla Español. Su mercado mas principal ta Spaña caminda su album “Ananda” a gana dobel platino y a vende 160.000 copia.

Earth Wind & Fire ta presenta diasabra, 10 di October:

Si duda un di e bandanan di mas importante y inovativo di e siglo 20 ta e legendarionan Earth Wind & Fire cu nan musica contemporario Pop / R&B. Cu un impresionante carera pa mas di 4 decada y ganadornan di numeroso premio y logronan rond mundo.
Durante nan carera e forza musical aki a converti y produci fusion di musica Pop, R&B, Rock, Latin, Funk, Jazz y musica Africano y exitosamente a kibra bareranan den e mundo di musica den diferente genero y a lanza ariba mercado un total di 23 album cu a conkista 8 senciyo # 1 den R&B como tambe 8 double platinum top 10 Pop Albums.
Nan a yega di ricibi 20 nominacion na Grammy Award y a gana 6 Awards como grupo y adicionalmente 2 di nan di nan integrantenan fundador a gana individualmente cada un 1 Grammy cu ta hasi cu nan a yega di gana 8 Grammy Awards. Nan tin mas di 50 Gold and Platinum album ya vende mas di 90 miyon copia rond mundo cu ta duna nan un puesto halto ariba e lista di “best sellers” di tur tempo.
President Obama a invita Earth, Wind & Fire pa presenta den e east room na Cas Blanco ariba e dia di posicion di mando y a hasi furor ora e presidente nobo di USA a declara na Rolling Stones Magazine cu EW&F ta un di su favoritonan.
Na Grammy Awards di 2007 EW&F tabata tin un presentacion elocuente hunto cu Ludacris y Mary J.Blige pa concientiza sociedad ariba e problematica di “teenage run-aways”. Te cu awe EW&F ta keda un banda top cu un catalogo di mega hits pa mas di 40 aña.



Aruba Music Festival:

Di acuerdo cu Ing. Edison Briesen, Minister di Transportacion y Turismo, “Desde su comienzo te cu awor, Aruba Music Festival a sa di crece y bira un evento cu tanto nos comunidad local como tambe nos bishitantenan ta anticipa cu hopi entusiasmo y nos ta spera otro exitoso evento durante e fin di siman aki”. ”Nos ta sumamente contento di por duna bon bini na e dos musico grandi aki, esta Fonseca y Earth, Wind & Fire, kendenan seguramente lo hasi e evento di e aña aki uno inolvidable”.

Entrada:
Entrada pa e Aruba Music Festival 2009:

US$ 125,= pa asiento “Gold Circle” (cantidad limita)
US$ 75,= pa asiento di preferencia
US$ 50,= pa admission general
Obtenibel caba ariba internet via www.ticketweb.com via www.aruba.com y entrante 3 di augustus lo ta obtenibel na tur Setar teleshop: Seroe Blanco, Irausquin Plein, Seroe Blanco, Palm Beach, Sta. Cruz y San Nicolas.
Ta recomenda pa no warda te na ultimo pa cumpra bo entrada pasobra Aruba Entertainment Center su capacidad di espacio ta limita.



Patrocinadornan di AMF 2009 ta:

Renaissance Aruba Resort & Casino, Hyatt Regency Aruba Resort & Casino, Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino, Westin Aruba.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Sra. Amayra Boekhoudt y Theo de Jongh na Aruba Tourism Authority na Tel. 582-3777.





BON DIA Aruba

Carol Bruyning reuniendo forza pa final di Miss Ambar Mundial 2009

PUNTA CANA/ ORANJESTAD – Apesar di un repentino kebrante di salud, representante di Aruba den e certamen di Miss Ambar Mundial 2009 ta determina pa duna lo mihor di su mes riba e anochi final.





KLIP KLAP a combersa brevemente cu Carol kende tin un par di siman na e isla di Republica Dominicana caminda e eleccion aki ta tumando lugar. Manera ya a indica den edicionnan anterior, esaki tabata un siman basta pisa pa Carol y e otro 24 candidatanan ya cu e programa tabata colma di diferente actividad manera grabacion, sesion di potret, presentacionnan publico y naturalmente e entrenamentonan pa cu e show final.
Tur e trabou duro aki, ademas di e cambio di scenario a debilita Carol y hacie vulnerable pa loke aparentemente ta djis un andanza.

E candidata di Aruba ta tumando e tratamento necesario como tambe descansando lo suficiente pa asina e por recobra su energia y capacidad y ta completamente cla pa mayan anochi.

E evento final caminda e ganadora y finalistanan lo keda anuncia, ta tuma lugar diasabra anochi den e RIU Hotel caminda e candidatanan lo ta hospeda.

Un biaha mas KLIP KLAP ta desea Carol hopi exito y suerte den su presentacion.







Fashion Life Sessions cla pa inunda Mr. Jazz di style y fiesta


Dario Barreto


DJ Trujillo


DJ Meg

PALM BEACH - Fashion Life Magazine ta contento di anuncia cu tur cos ta cla pa su produccion: Fashion Life Sessions. Un evento cu lo tuma lugar mayan anochi den Mr. Jazz pa asina celebra e edicion aniversario di e revista Fashion Life Aruba.

E Fashion Life Sessions ta un evento avant-garde cu ta trece moda y musica hunto pa asina gaba y encurasha e turismo upscale riba e isla, honra y mercadea e patrocinadornan principal di e publicacion, sirbi como un herment di mercadeo pa promove Aruba su portfolio impresionante di atractivo, producto y servicionan; y finalmente, contribui na e isla su aspectonan cultural, artistico y social di manera activo apoyando talento local manera modelo, artista y DJs.

E anochi aki lo tin show di moda di marcanan exclusivo manera Diesel, Hunkemoller, Shabby Shic y Season Boutique cu participacion di modelonan tanto di Aruba como tambe Venezuela y Mexico. E anochi aki, tur esnan presente lo disfruta di e presenciaon special di e famoso DJ Meg, como tambe di Monzter Electronic Music, y e DJnan local manera DJ Yeimy.

Dress Code: ta casual yet fashionable. Entrada ta obtenibel na Underground Cycles, .IT Moda & Stile, Shabby Shic y na porta di Mr. Jazz.

E evento aki ta posibel danki na We Marketing, Mr. Jazz, Brickell Bay Aruba, Pelican Adventures, Red Bull, Pantene, Subway, .IT Moda & Stile, Season Boutique, Hunkemoller, Shabby Shic, Koma Models & Beauty Team.


Munzter

Mighty Sparrow cerca Minister di Cultura





ORANJESTAD - Dialuna ultimo 20 di juli 2009, e conocido calypsonan Mighty Sparrow a bishita Minister di Cultura, sr. Tai Foo Ramon Lee. Mighty Sparrow cu tabata na nos isla recientemente pa un homenahe na su persona a ser acompaña pa sr. Baba Charlie y Marlene Lampe di Departamento di Cultura Aruba. Durante un intercambio ameno sr. Slinger Francisco conoci bou di e apodo Mighty Sparrow a intercambia riba diferente topico cu e mandatario di cultura.





Gloria Vega simplemente sensacional

Un show di kita sombre pa presenta su produccion "Fusion"











Tabata diamars anochi cu nos a asisti n'e invitacion personal cu nos a ricibi di Gloria Vega p'asina presencia su regalo cu e tabatin prepara pa su patria, e pais cu e la nace..

Un dia prome tabata dia di Colombia pa cual diamars den e sala principal di cas di Cultura nos tabata testigo di un espectacular show cu a laga nos masha impresiona, un show unda escenografia tabata cambia segun e tema cu tabata wordo presenta cu paisahe di Colombia y silueta di e bailarinnan cu tabata tras di escena.

Un señor banda consistiendo di 8 musico profesional, 4 corista y un acordeonero cu a pone e sala vibra di verdad cu e fusion di Gloria Vega.

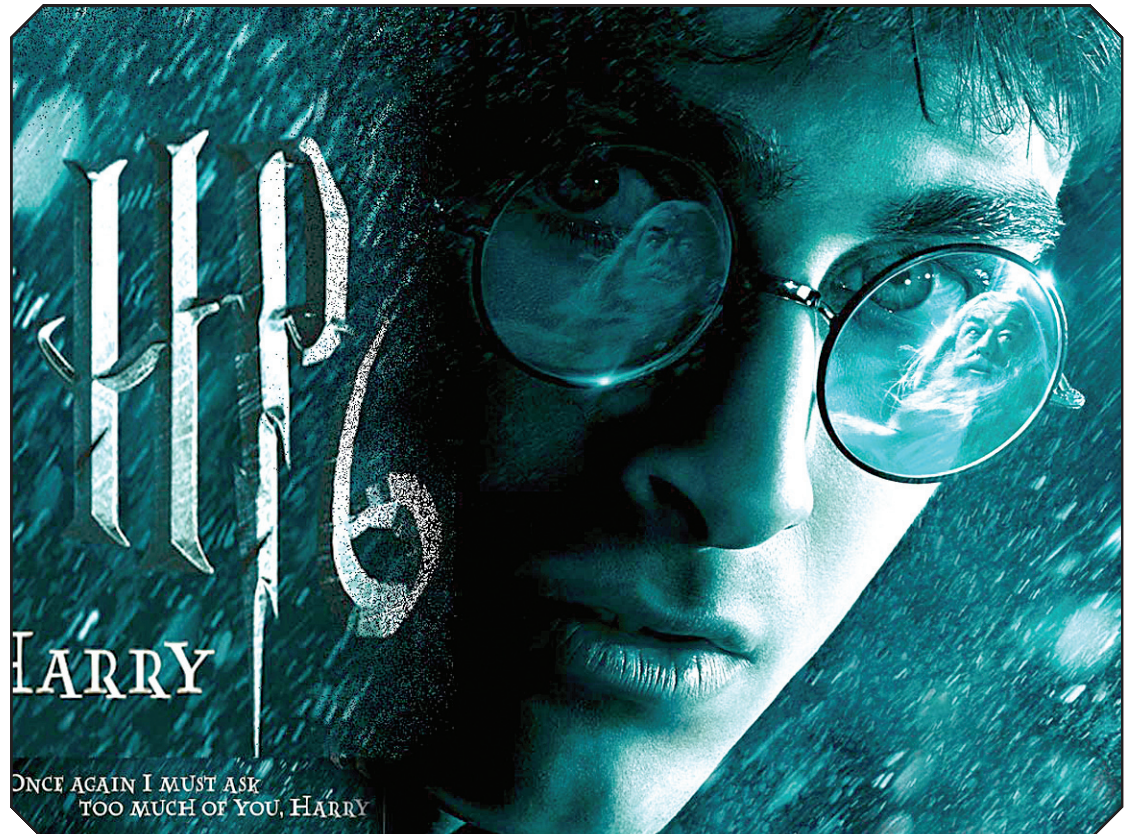
Kizas den palabra nos lo por keda masha cortico pa describi e show aki, pero esnan cu tabata presenta por a biba cada momento y cada tema cu tabata identifica e celebracion di e dia di Colombia. Hendenan tabata canta, lanta para y baila. Nos a keda impresiona di un show asina perfecto ensambla den otro, pa su senciyez esaki tabatin tur ingrediente di cualkier show internacional.

Na cierto momento bo no tabata sinti mes cu bo ta na Aruba, pero tabata Gloria Vega y su amigonan musico cu tabata brinda un show di taya. Un anochi sigur masha grandi mes, un anochi cu a bay segun invitacion pa asisti e show. Riba e combinacion di potret nos kier djis ilustra un parti masha chikito mes di e anochi espectacular di Gloria Vega.. "Fusion"



"Harry Potter" ta recauda $159 Miyon te awo aki





E di 6 edicion di e serie di Harry Potter a recauda $79.5 Miyon na Merca fin di siman tras di lomba den su fin di siman di estreno y pa awor aki e suma ya caba a subi un tiki mas y $159.7 miyon tabata te cu diaranzon pasa esaki ta loke e distribuidor Warner Brothers a señala.

Ademas, e pelicula "Harry Potter and the Half-Blood Prince" a recauda $237 Miyon mas na otro 54 pais mas, pa loke ta suma mundialmente un total di $396.7 Miyon.

Di otro banda e parodia di Sacha Baron Cohen, "Bruno" a bin cay na di 4 luga despues di su debut unda cu e tabata posiciona na prome luga siman pasa, te awo e pelicula aki a recauda $8.4 Miyon cu ta un caida 73% pa loke ta su presencia n'e pantaya grandi.

Siguientemente nos tin pa nos lectornan e 10 peliculanan mas exitoso riba pantaya grandi na Merca y Canada di diabierna pa diadomingo segun Hollywood.com:

1. "Harry Potter and the Half-Blood Prince", 79.5 Miyon US Dollar.
2. "Ice Age: Dawn of the Dinosaurs", 17.7 Miyon US Dollar
3. "Transformers: Revenge of the Fallen", 13.8 Miyon US Dollar
4. "Bruno", 8.4 Miyon US Dollar
5. "The Hangover", 8.32 Miyon US Dollar
6. "The Proposal", 8.3 Miyon US Dollar
7. "Public Enemies", 7.6 Miyon US Dollar
8. "Up", 3.1 Miyon US Dollar
9. "My Sister's Keeper", 2.8 Miyon US Dollar
10. "I Love You, Beth Cooper", 2.7 Miyon US Dollar





Kedando den e mesun aire di e saga di e pelicula, un di e actornan di Harry Potter a wordo condenado na 120 ora di trabao comunitario dor di a cultiva marihuana.

Esaki ta e decision c'un huez cu a sentencia e actor di e serie "Harry Potter" y aki nos ta papiando di e hobencito Jamie Waylett, di apenas 20 aña y kende tin e rol di Vincent Crabbe den e serie.

A declara su mes culpabel siman pasa den un audiencia hudicial dor di a cultiva e planta.

E fiscal a keda para riba cu polis a haya 10 mata di marihuana den su camber na London, cas cu no ta di dje pero di su mama Waylett.

E cultivo ta di tipo cañamo cu tin un pena maximo di 14 aña sera, pero e Huez Timothy Workman a bisa cu e ta acepta e argumento di e cultivo ta di un escala masha chikito y pa su consumo personal di Waylett.

E la agrega tambe cu e acusado of esta e artista "te awo tabata un hende homber di bon conducta".



Streyanan masha grandi mes a pone Staples Center na Los Angeles vibra di emocion



Riba e combinacion di potret awe nos ta ilustra e artistanan di Universal Music Latin Entertainment, Paulina Rubio, Luis Fonsi, Wisín y Yandel, Makano y Banda El Recodo cu tabata riba e anochi aki di un forma espectacular,.

E concierto aki yama "Reventón Superestrella" ta un di e festivalnan musical di mas prestigio na nivel nacional (Merca) cu a tuma luga den fin di siman na los Angeles.

Esaki ta e di 10 aña cu esaki ta wordo organiza y cu exito, ya cu e luga tabata completamente yen y no tabatin luga pa mas hende den Staples Center na Los Angeles, California.



Un di e artistanan cu a bolter e luga cu su estilo atrevido tabata "la chica dorada" Paulina Rubio, ni di papia mes con e publico a canta hunto cu e Boricua Luis Fonsi cu a presenta tur su exitonan, Wisín y Yandel tabata por la goma cu nan repertorio incluyendo asina temanan di su mas reciente produccion "La revolucion, Makano di Panama tabata otro di e artistanan cu a hala masha atencion cu su estilo y no por laga'fo Banda El Recodo…cu tabata otro di e sensacional di e anochi.









Cocktail na Underground como warm up pa Cristian Audigier Fashion Show





Propietarionan di Underground Cycles, como distribuidor oficial di e marca Christian Audigier riba nos isla y organizadornan di e fashion show cu ta tuma lugar awe, a ofrece diaranzon ultimo un cocktail como warm up pa e gran evento.





ORANJESTAD - Esaki a tuma lugar den e boutique mes situa na L.G. Smith Boulevard y a conta cu presencia di e modelonan cu a yega Aruba e siman aki specialmente pa esaki, como tambe di amigo, clientenan fiel, y prensa.

Riba e combinacion di potret por aprecia e ambiente a disfruta di dje diaranzon anochi como tambe un sneak preview di e coleccion di paña pa mucha cu dentro di un par di luna lo ta obtenibel tambe na Underground.



















Bon ambiente den Chino Latino durante di siman

















PALM BEACH – Apesar cu e siman ta largo y tur hende tin cu traha duro, no ta motibo pa keda sin disfruta y pasa bon mey mey di siman. Riba diaranzon, net na mitar di e siman hopi te esnan cu ta busca un bon ambiente pa diberti nan mes ya por sigui cu e resto di siman di trabou cu mas hopi energia. Chino Latino ta e lugar cu mas hende a scoge pa diberti nan mes cu masha hopi ambiente. Y no ta riba diaranzon so, pero durante di fin di siman tambe tin ambiente wak pa bo mes ya asina bo tambe por pasa eynan bo disfruta.





BON DIA Aruba

No full card, pero si full house na Dirty Bingo di Kildare's

Si abo no bay ainda, check esun di dialuna awor



ORANJESTAD – Dialuna nunca mas lo ta un dia laaf y esey ta danki na e hit di zomer vakantie na Aruba, esta e Dirty Bingo cu tin na Kildare's of Kildarren manera hopi awor ta yame.

Ya ta varios siman cu e actividad aki ta tuma lugar tur dialuna anochi y e publico sigur sigur a crece cada bes, te cu e siman aki, a yena e nightclub por completo. Hobennan a redescubri bingo manera un wega pret cu banda di e happy hour prices, bo ta pasa hopi leuk, sin laga afo e premionan cu, aunke un tiki pica, ta cay na agrado di un y tur.

Host y MC's Allen Rafael y Indroh Kelkboom ta gewoon master den loke nan ta haci y sin nan, e no ta bay mes dushi.





















BON DIA Aruba



Presencia y concierto di Felipe Pelaez y Son de Cali na Aruba

DAKOTA – Diasabra siman pasa e artistanan Colombiano aki tabata riba nos isla y a duna un presentacion den Don Elias Mansur Ballpark. E mesun dia, pero par ora prome, nan a ofrece un conferencia di prensa hunto cu e promotornan na Wong Sheung Wong caminda un grupo chikito di fanatico a bin personalmente pa wak nan di cerca. Anochi, e concierto a sa di pone tur esnan presenta baila y disfruta manera e potretnan ta ilustra.























AWE, DIABIERNA JULI 24, NA "SOUND LOUNGE" DI OCCIDENTAL RESORT CUMINSANDO PA 10'OR DI ANOCHI CU ENTRADA GRATIS PROME CU 12'OR

"FIFTH AVENUE" FASHIONISTA PARTY & TRASH BY RONCHI FASHION SHOW CU KOMA MODELS

TA CELEBRA PROME ANIVERSARIO DI "DOUBLE DUTCH PRODUCTIONS" CU DJ RUNO CORTEZ !

E evento number uno di e fin di siman aki "5TH AVENUE" na Occidental Resort den "Sound Lounge Bar" lo goza di tremendo ambiente. Un impresionante desfile di moda di TRASH BY RONCHI cu e top modelonan di nos pais di KOMA MODELS lo ta un di e "highlights" di e fenomenal anochi aki. SUPERSTAR DJ RUNO CORTEZ lo captiva un y tur cu su tremendo estilo y musica impresionante. DJ RUNO CORTEZ ta un dj internacional cu a gana "DANCETOUR HOLLAND 2009" y awor ta na Aruba pa spin na "5TH AVENUE" pa asina trece un ambiente sin igual. E anochi aki, un producion di DOUBLE DUTCH PRODUCTIONS, ta e celebracion di e prome aniversario di e grupo responsable pa e famoso "PLAYBOY PARTIES" ! E anochi lo ta ultra internacional cu e toque inigualable di NEW YORK "5TH AVENUE". Mester remarca cu entrada pa cu e tremendo evento aki ta COMPLETAMENTE GRATIS prome cu 12'or di anochi. "5TH AVENUE" ta cuminsa awenochi 10'or na "Sound Lounge Bar" di Occidental Resort.











FREE ENTRANCE BEFORE MIDNIGHT !!!



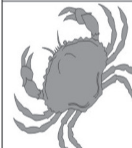
Aries
Bo ta yen di extra energia y vigor awe! Laga esaki los cu un poco ehercicio dushi y fuerte awe!



Tauro
E lo por ta amor? Acepta oportunidadnan pa romance of di momentonan na unda cu boso lo pasa hopi bon.



Gemini
Stop di papia tanto y bay directamente na e punto. Bo lo tin cu traha un poco duro pa nan compronde bo.



Cancer
No ta nada straño cu hende ta gusta bo. Bo tin un carisma inigualable cu lo hala hopi fanatico pa bo awe.



Leo
Haci uso di e sentido di alerta cu bo tin a e momento nan aki pa asina bo por wak loke cu bo kier.



Virgo
Bo por logra basicamente tur loke cu bo kier awe, tur esaki ta danki na bo forma original di pensa.



Libra
Awe henter di hendenan rond di bo lo ta pidiendo bo conseho. Y loke cu nan ta duna bo tambe ta un tremendo conseho.



Scorpio
Pa kico bo sa asina hopi secreto? Well ta paso cu abo ta tene nan mas miho cu cualkier otro.



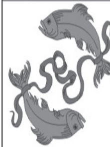
Sagitario
Evita di pleita cu esnan den un posicion di autoridad. Suerte no ta na bo fabor awe.



Capricornio
Bo exactitud normal lo yuda bo awe caba cu tur e plannan cu bo tin actualmente!



Acuario
Pone atencion na detaye awe. Paso tin otro cosnan cu lo por ta manifestando bou di superficie.



Piscis
Awe no ta dia pa bo ta critico. Miho cos cu bo por haci ta cuminsa cu e proyecto y despues busca pa sa tur detaye.

25 LEADING LADIES

30

Alexis Smith
Anna Neagle
Ann Sheridan
Beatrice Campbell
Beverly Aadland
Dinah Shore
Doris Day
Dorothy Malone
Greer Garson
Ida Lupino
Joan Leslie
Joanne Dru
Juliette Greco
Miriam Hopkins
Patrice Wymore

M	A	L	N	E	L	H	E	A	U	L	I	E	K	V
D	Y	P	O	J	A	E	U	B	T	J	C	T	A	B
O	H	W	A	M	Y	C	C	R	D	O	T	R	V	E
R	T	D	T	E	P	B	E	I	A	R	E	L	E	U
O	Y	R	C	X	W	L	R	D	Y	I	E	G	Y	Z
A	H	Z	I	Y	L	O	C	E	S	C	R	A	A	G
S	O	V	O	S	M	V	Y	R	O	Z	O	N	D	V
H	R	N	R	E	N	Z	E	B	W	E	J	D	A	L
A	E	A	R	P	E	R	L	G	A	N	A	H	I	G
D	N	G	V	J	G	S	A	M	A	N	T	J	E	A
I	M	S	N	D	O	H	N	N	I	N	E	I	X	L
S	Y	V	L	A	I	E	I	R	U	P	M	Z	I	D
V	E	F	E	D	R	A	Q	A	L	I	S	S	E	R
W	I	S	A	S	N	E	M	D	N	O	N	N	X	U
G	L	E	N	I	K	P	O	H	I	V	L	A	O	J



SUDOKU PUZZLES

	3	6		9		1	7	
			1		7			
5		8		1		4		3
6				3				2
3		4		6		9		5
			3		4			
	8	1		5		3	9	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

1	9	7	6	4	3	5	2	8
2	3	6	5	9	8	1	7	4
8	4	5	1	2	7	6	3	9
5	2	8	7	1	9	4	6	3
6	1	9	4	3	5	7	8	2
3	7	4	8	6	2	9	1	5
9	6	2	3	7	4	8	5	1
4	8	1	2	5	6	3	9	7
7	5	3	9	8	1	2	4	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Linden v/d

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Maria
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



24 Ocean Dream
28 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

DJ Rayford Jackson a haci un cos na South Beach Lounge

Executive Friday, un hit grandi!





PALM BEACH – South Beach Lounge a lanza diabierna pasa su prome "Executive Friday" caminda di 5 pa 8 por disfruta di e cushina Hapones y internacional mientras ta baha stress y habri fin di siman a la Miami style cu martinis y cocktails den un ambiente unico. E anochi, patrocina pa Black Label a coy forza mas laat di loke a spera, pero despues tabata imparable.

Musica, un elemento asina importante na cualkier reunion festivo, tabata den man di e fabuloso DJ Rayford Jackson cu pa decision unanime di e publico femenino tabata mes dushi pa scucha cu pa wak. E DJ, mihor conoci como RJ a percura pa e ambiente net bon na South Beach Lounge y a tende cu hopi ta esnan ansioso pa e anochi ripiti awe. Nos ta topa!









Hiep Hiep Hoerraaaaa...!!!

Awe e Barbie Dushi di cas ta cumpli su 5 aña Jamil-Ann Vieira Do Saláo.

E ta haya hopi sunchi cu brasa di su:

Mami Mirlanda, Papi Bompi, Ruman Milennia, Su wela/onan, bisawela/o nan, Tanchi y Omo nan, prima/o nan, Madrina nan y Padrino nan. Y demas famia. Tur su amiguita/o nan di skol. J.J. corda cu bo a bira grandi y corda hasi cos di bon mucha. Nos stimabo hopiiii Dushiiii...!!!

Hiepppp Hiepppp Hoerraaaa, gosa hopi na bo fiesta awe di Barbie..!!

Awor den bo

SUPER MERCADO

Specials JULY 2009



Descuento 10%

Libresse®

10% descuento riba tur Libresse® Maxi Regular, Maxi Overnight, Ultrathin Regular Cotton Like y Rapidry.



Descuento 10%

M&M's®

M&M's® Fun sizes 9.45oz.



excl. BBO Afl. 5.99

Disiclin®

Special Bonus 2 pack 28 oz.
Ariba tur fragancia.



Descuento 10%

Palmolive®

10% descuento riba e selected Palmolive® dish wash liquids: Original, Ultra, Antibacterial y Oxy.

Oferta ta valido tanten cu tin den stock.
Obtenibel den tur supermercado cu ta participa cu Martijn Trading su campañanan.



MARTIJN TRADING



DEPORTE

Apertura Wega di Reino 2009 cu Show Espectacular Diasabra Awor

Viva la Fête! Un Ritual Ecologico cu Originalidad Historico y Espectaculo

Pagina 3

LATINO

Raúl Castro regresa a Cuba tras una gira de diez días por África



Pagina 8

INTERNACIONAL

Israel ta preocupa cu e 'paraplu' Mericano riba Iran

Pagina 9

Delegacion di Antias Hulandes den e celebracion cultura di Reino 2009

Hobennan di Bonaire, Corsow, Saba, St. Eustatius y Sint Maarten cla pa duna tremendo presentacion na Mangel Halto

ORANJESTAD- Diamars 21 di juli 2009, a yega e delegacion di hobennan talentoso di Antia Hulandes na Aruba. Antia ta cla pa duna un tremendo espectaculo awe nochi na Mangel Halto, Pos Chikito.

E tema di e 'Nochi Antiano' ta 'Laman ta bon awe' y for di 07:30 di awe anochi lo cuminsa e pre-show cu musica di 'Steelpan' y 'Caha di orgel', sigui pa un baile expresivo, Palabra di S.E. di Antia Minister di Enseñansa y Cultura, Sra. Omayra Leeflang.

Hobennan di Antia lo presenta nan obra artistico riba escenario caminda e prome parti lo ta di Isla Riba, Saba, St. Eustatius y St. Maarten.







Den e di dos parti lo ta Boneiro y Corsow, tur ta pa brinda Aruba un tremendo anochi.

Na final di e anochi nos lo tin presentacion di Rincon Boys di Boneiro hunto cu Reinier Lijfrock y Igmar La Reinne di Corsow, ambos ganado di Cantado Mayo di e Festival di Seu, un fiesta di cosecha.

Ministerio di Labor, Cultura y Deporte y Departamento di Cultura Aruba ta desea e delegacion un bon bini y ta invita henter e pueblo di Aruba pa bini apoya e hobennan y ban disfruta di un dushi anochi na Mangel Halto.

Minister Ramon Lee ta duna inicio na Cultura di Reino

Nochi di Aruba a impacta na Sportboys ayera cu Fiesta di Sabana









ORANJESTAD- Diaranson anochi, Weganan Cultural di Reino conoci como Cultura di Reino a ranca Sali riba bon pia. Den un Sportboys decora al estilo di Fiesta di Sabana, yen di publico di tur edad 75 hoben for di henter reino Hulandes a topa pa prome biaha y presencia e ganadornan di gang di arte di cada parti di reino.
E compleho deportivo a fungi como scenario perfecto pa e tema Fiesta di Sabana, unda na entrada steelband ta toca y hobennan estrenando trahe folklorico a ofrece cucui y ponche crema na invitadonan cu yega. Tabata mesa mustrando diferente tradicion di Aruba, manera hungamento di domino, flie y weganan popular di antes.
Tur e tentnan tabata decora, mescos cu e stage tabata decora al estilo di simbolonan na casnan di antes.
Minister Lee, durante su discurso a refleha tambe riba e nificacion di e tema "Fiesta den Sabana". E mandatario di turismo a declara: "E escenario aki ta un refleho di un hogar tradicional di pasado.

E ta simbolisa con nos grandinan, aunke cu kisas tabata limita na medionan material, tabata semper infinitamente rico na creatividad y cordialidad. Simpel pero decora y colorido, yamando asina bonbini na tur y ofreciendo algo di su mes."
E anochi tabata e escenario tambe pa varios interpretacion di bailenan tradicional manera Dera Gay y Baile di Sinta. E tarima tabata pertenece na hobennan di Aruba cu a gana Gang di Arte. Tanto for di e tremendo maestronan di Ceremonia, te na e diferente presentacionnan. E anochi a clausura cu Data Panik cu a entrene hoben y grandi cu nan fusion moderno di musica ritmico.
Invitacion a ser haci di parti di oradornan pa public atende e siguiente presentacionnan, cual diahuebs ta na Mangel Halto y diabierna na Renaisance Center. Diasabra lo ta e apertura di Wega di Reino na Stadion Guillermo Trinidad cu presencia di su altesa real princesa Margriet y Profesor mr. Pieter van Vollenhoven.

Diadomingo lo ta un dia historico cual pueblo tambe ta invita pa presencia apertura di Parke Arikok su centro di bishitante y e apertura oficial di Museo Arkeologico.
Dialuna lo tin e clausura di Cultura di Reino na Ayo Rock Formation. Weganan di Reino ta for di diasabra 25, te 30 di juli, na diferente compleho deportivo rond Aruba. Pa mas informacion por subi e website: www.koninkrijksspelen.aw pa orario y tereno di wega. Diabierna 31 di juli tin e gran finalnan di tanto softball (Kudawecha ballpark), Baseball (Dragon Hitters Ballpark) como Futbol (compleho deportivo G.P.Trinidad).
Diabierna lo ta e gran clausura tambe, na cual tin, mescos cu na e apertura, un espectaculo di caliber olimpico di mas halto. Publico ta invita pa asisti y apoya nos hubentud.



Apertura Wega di Reino 2009 cu Show Espectacular Diasabra Awor

Viva la Fête! Un Ritual Ecologico cu Originalidad Historico y Espectaculo





ORANJESTAD- Diasabra awor cuminsando pa 6'or di atardi ta inicia cu Wega di Reino 2009 cu un show di apertura fenomenal. E show di apertura ta uno hopi original y historico, titula Viva la Fête! Un ritual ecologico.

E presentacion ambicioso aki ta multidisciplinario, dunando asina oportunidad na grupo di diverso artista y hobennan pa presenta nan talento, mientras e publico ta gosa di un mensahe balioso con ser humano y naturalesa por co-existi mihor y asta yuda otro. Graficamente e show lo mustra paisahenan reconoci den forma visual, auditivo y symbolico.

Sin duda cu e mascota di Wega di Reino, nos Dori Crioyo, tabata e inspiracion pa e espectaculo di diasabra awor. E poder di naturalesa y e balornan humano lo sobresali den e presentacion di caliber olimpico di diasabra awor.

Pesey ta invita publico pa cumpra nan ticket di tempran caba na Lotto pa Deporte of na Compleho Deportivo Frans Figaroa pa reserva bo lugar. Tribuna ta limita.

Bin apoya nos hubentud, tanto e deportistanan como e hobennan den e show, como cu e presentacion aki ta ser ehecuta door di hobennan voluntario talentoso di Aruba mes. Wega di Reino ta tuma lugar na Aruba despues di 6 aña y ta un evento cu ta stimula hubentud den henter reino Hulandes.

Pa mas informacion di wega di reino manera di orario y tereno di wega por subi www. koninkrijksspelen.aw of pasa na Lotto pa Deporte.









Delegacion di Hulanda ta na Aruba den celebracion cultura di Reino 2009

"Kunstbende Nederland" tambe ta den e celebracion di Cultura di Reino 2009







ORANJESTAD – Delegacion di Hulanda, 'Kunstbende Nederland' ta na Aruba.
Despues di tabata tin un compentencia rond di henter Hulanda e ganadonan ta cla pa duna un bon show di diferente disciplina artistico riba diabierna 24 di julio 2009 na Renaissance Festival Plaza, patras di 'Seaport Conference Center'.
Den un otro forma ta cambia e plaza den un show cultural cu e tema di "Zingende Zeelieden" (Piscado Cantando). Lo tin presentacion di Piscado Cantando, un coro cu lo deleita e publico na inicio di e anochi.
Sigui pa presentacion di e ganadonan di 'Kunstbende Nederland', despues palabra di e presidente di 'Stuurgroep Koninkrijksspelen Cultuur 2009, Sr. Theodore Adams. E Nochi Hulandes aki ta conta tambe cu e presencia di e cantante di cabaret, Sra. Lenette van Dongen di Hulanda hunto cu e presentacion di e dicho Cabaretier, ganado di Kunstbende Hulanda pa disciplina di musica, Srta. Valentina Eleni lo entretene e publico.
Den un estilo Hulandes ta continua cu e coro "Zingende Zeelieden" bou direccion di Fred Dirksz. Na clausura di e programa nos lo haya presentacion di e DJ ganado di 'Kunstbende'.
E Show Cultural aki lo trece un bon ambiente riba e Renaissance Plaza.
Ministerio di Labor, Cultura y Deporte hunto cu Departamento di Cultura ta desea e delegacion di Hulanda un bon bini y ta spera cu e pueblo di Aruba haci uso di e oportunidad aki di conoce nos hobennan talentoso den Reino Hulandes.

Club di RCA cu Copa Rotativo di Nacionan

SOLITO- Diadomingo ultimo RCA a inicia su Copa Rotativo di Nacion, caminda varios team entre otro Aruba, Colombia, Peru, Chile y un selecion di Rooi Afo combina cu diferente team y Corsow.

E resultado tawata lo sigiente Aruba 1 a gana Corsow cu score di 2-1, Peru a vence Colombia 5-2 y seleccion aruba Rooi afo a vence chile 5-2 Pa e diadomingo dia 26 lo sigi cu e encuentronan pa 11.30 colombia v/s aruba {seleccion rooi afo} pa 1or chile v/s corsow y pa 3or aruba v/s peru RCA ta invita fanaticonan di e deporte rey pa bin apoya nan team.Un ambiente tremendo tawatin caminda fanaticonan a disfruta di e dia tawatin bailamento despues di e encuentronan y tur hende a pasa dushi .

Pa dia 2 lo ta e final di e torneo caminda lo bay tin Dino Jump pa muchanan y un feria di cuminda crilloyo di cada pais invita bini uno bini bin disfuta di e diadomingonan aki na club di RCA.











BON DIA Aruba

Shanayah a inicia Mndial na Australia impresionando tur hende

SIDNEY- Shanayah a hasi un tremendo debut den e mundial 2009 na Australia un biaha mas. Lagando di Aruba constantemente den top. Shanayah a core un total di tres careda ganando tur facilmente.
Automaticamente Shanayah ta logra pasa pa semi final. Den semi final Shanayah ta sali cu velocidad halto for di e gate y ta gana un biaha mas facilmente.

Na momento di final Shanayah ta encontra cu su rival number 1 cu yama Saya. Saya ta procedente di Japon y tabata actual campeon di mundo. Shanayah ta sali manera un bala di scopet for di e gate y ta haya un bentaha chiquito riba e japones- y australianonan.

E dos Japonesnan cu tabata core cu Shanayah no a intrega y keda banda di Shanayah. Coriendo bon den team e Japonesnan no a duna Shanayah e chens pa drenta liña paden. Drentando den e prome curva Shanayah ainda na banda pafo y e Japonesnan aden cuidando otro, ta bai tera.
Shananayah desafortunadamente no por a sigui core despues di e impacto debi cu su cadena a kita y tres spike.

Little Gregg Bird


Pa: Roland W. Peterson

Little Gregg Bird wants
to know more about birds
Being a birder (one who engages in birding)
He went to his grandfather
who was playing golf
and had just scored a birdie (a score of one stroke under par for a hole)

Come here my little owlet (young owl)
Tell me of your problem
Grandpa why do they call
you mister Owl? (person of nocturnal habits)

Well little Greggy
As a birder who is always birding (hobby of observing wild birds in their habitat)
you should know
I think that question is for the birds (ridiculous)
I will swallow my pride
The swallow is a swift-flying bird with a forked tail

You see my little Greggy
Birds are more than just feathers and wings
First let me start with a bird's eye view (an overall view)
You see that group of people there
they are birds of a feather (people with the same traits or tastes)

Do you know that there are not
many birds that end their names with
"bird", e.g. like Mockingbird, Hummingbird etc.
How many do you know?

You see that man walking over there wearing that swallow-tailed coat
They say he is a vulture (greedy and ruthless person)
He has a waddling walk (swaying from side to side like a duck)

That sound you hear is a bittern,
It is the thumping cry
of a wading bird (a long legged bird that wades the marshes for food)

Grandpa thanks, I got it
I got it Grandpa
You just keep on playing
But remember, better ten birdies in the sky
than one in a hole
Bye, bye little bird.

Den preparacion pa Weganan di Reino

Richard Visser motivando nos atletanan, entrenadornan y masahistanan



ORANJESTAD- Relaciona cu e encuentronan deportivo conoci como "Weganan di Reino" cu ta cuminsa e fin di siman aki, Richard Visser a wordo invita pa tene un discurso di motivacion na tur e deportistanan, entrenadornan y masahistanan di e ekiponan nacional di Aruba.
Durante 2 ora largo, Richard Visser a elabora riba e spirito di competencia cu e atletnanan mester tin, orientacion y e motivacion pa tene e nomber di nan pais na halto. Mas leu, e experto riba e ramo aki a splica cu e sala cu durante encuentronan deportivo di e nivel aki ta cosnan grandi ta pasa. Ela conta di e historia di weganan olympico na unda cu a pone un fin na racismo por ehempel. Ta pesey, haciendo uso di e encuentronan deportivo aki, nos deportistanan tin un responsabilidad mucho mas grandi cu djis score y gana e weganan.
Nan ta carga e responsabilidad di mustra mundo con nos relacion ta den Reino Hulandes, con paisnan leu for di otro toch por tin relacionnan asina estrecho, entre otro riba tereno deportivo. Richard Visser a bisa e atletanan cu nan ta sirbi como ehempel di con si e relacion mester ta entre partnernan den Reino.
Na final, e candidato riba lista di AVP a desea tur e atletanan, entrenadornan y e masahistanan, tur clase di exito y a recorda nan pa por set e ehempel pa tur otro mucha na Aruba. Ela haci un apelacion riba nan pa tene bon na cuenta cu nan ta representa nos pais, nos futuro y nos idealnan di cooperacion den Reino, den nos region y na mundo henter.

Segun Juan David Yrausquin di Partido AVP

Nos basebolistanan local ta demostrando "Curashi"

Sacando cara di Aruba internacionalmente den deporte

ORANJESTAD- Pa Juan David Yrausquin di Partido AVP, e noticia cu nos basebolistanan ta haciendo un bon papel en exterior ta yene cu masha alegria y orguyo. E ta referi aki na e ekipo di Senior y Junior cu a bira campeon Latino Americano y asina avansa pa e torneo maximo cu ta e Little League World Series.
E ekipo di Little League tambe ta hasiendo un tremendo papel aya na nos isla ruman Corsou, caminda cu nan a start sali y gana nan prome dos weganan.
Ban spera cu nan por join nan 2 rumannan grandi y asina gana e campeonato y representa Caribe den World Series na Williamsport.

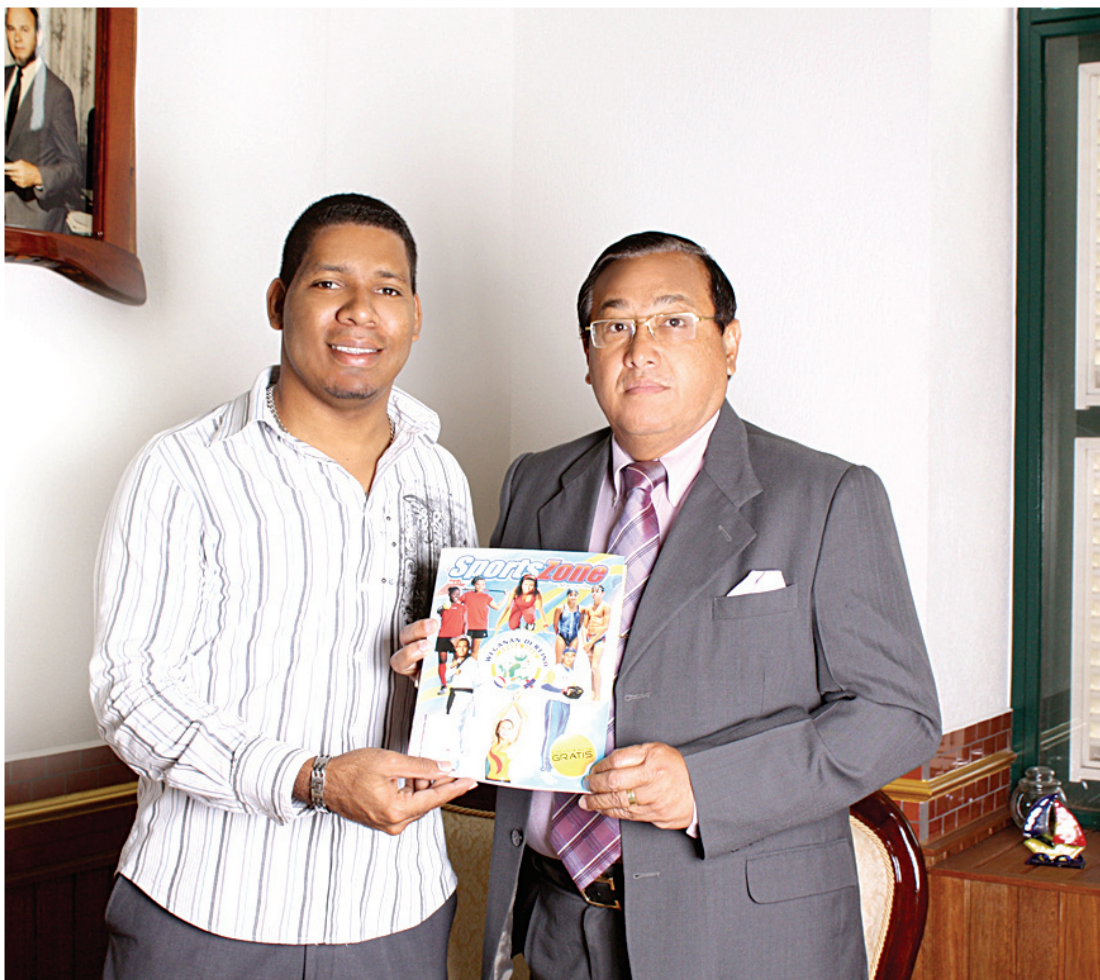
E hobennan aki definitivamente ta nos futuro y ta na nos beneficio di inverti den nan trempan, pasobra muchanan cu ta practica deporte tin menos chens di coi e caminda robez, ta biba mas saludabel y den hopi caso ta bai hopi mihor na scol tambe.

Nos mester ta hopi orguyoso di nos talentonan local cu a sa di demostra tremendo CURASHI y no a dobla contra nan contrincantenan y asina tene cara di Aruba na laira. "Danki muchanan, loke boso a hasi ta grandi y boso merece tur e elogio cu boso ta ricibiendo. Awor e meta final mester ta campeon di World Series", asina Juan David Yrausquin a finalisa bisando.



Sportszone Aruba a haci entrega di

Su edicion special di Weganan di Reino 2009 na Minister di Deporte Sr. Ramon Lee



ORANJESTAD- Ayera mainta Sportzone Aruba tabata di bishita serka Minister di Deporte Sr. Ramon Lee, pa hasi entrega di e di dos edicion di e revista deportivo aki.

E di dos edicion di Sportzone Magazine ta dedica completamente na Wega nan di Reino 2009. Aki Sportzone Magazine ta lagabo sera conosi cu e 6 diferente seleccionnan di Aruba cu lo ta compitiendo aden, como tambe cu algun di e atleta nan cu lo representa nos dushi isla den e Wega nan di Reino 2009.
Sportzone ta un revista nobo, cu ta completamente gratis y ta dedica na informa su lectornan tocante e mundo di deporte local, pero tambe na engrandese nos atletanan kendenan ta nos orguyo nacional. Sportzone Magazine lo ta presente na tur evento di Wega di Reino 2009 pa tresebo mas di serka na e evento grandi aki.

So let the games begin, and Bring It On!



Raúl Castro regresa a Cuba tras una gira de diez días por África

LA HABANA - El presidente cubano, general Raúl Castro, llegó en la madrugada de hoy a Cuba tras realizar una gira de diez días por Argelia, Egipto, Namibia y Angola, más una escala técnica en Brasil al volver, informaron medios oficiales.

El mandatario arribó a La Habana procedente de la ciudad brasileña de Salvador, donde recorrió algunos de sus puntos históricos acompañado por el gobernador del estado de Bahía, Jacques Wagner, durante una escala técnica de cuatro horas.

La primera etapa de la gira por África comenzó el pasado día 12 en Argelia, país que visitó por segunda vez este año, y desde allí voló a Egipto, para entregar la presidencia del Movimiento de los No Alineados en el balneario turístico de Sharm el Sheij y visitar El Cairo y las pirámides.
El gobernante prosiguió su periplo por Namibia y finalmente por Angola, país al que ya viajó también a inicios de año.

Castro fue recibido hoy en el aeropuerto de La Habana por el primer vicepresidente cubano, José Ramón Machado Ventura, y el ministro del Interior, Abelardo Colomé Ibarra.

Se espera que el mandatario presida en la ciudad oriental de Holguín el próximo domingo el acto oficial central del "Día de la Rebeldía Nacional", que celebra el aniversario 56 de la primera acción armada de la revolución cubana liderada por su hermano y antecesor Fidel.

Correa pide a FARC que aclaren si aportaron dinero a su campaña en Ecuador

QUITO - El presidente de Ecuador, Rafael Correa, solicitó este jueves a la guerrilla de las FARC que aclare públicamente si aportó dinero a su primera campaña electoral, como mencionó un jefe rebelde en un video incautado en Colombia en medio de la elevada tensión entre los dos gobiernos.

"Le pido a las FARC, directamente, públicamente, que digan si el video es real o no, que digan si aportaron dinero a la campaña de Rafael Correa y a quién le aportaron", afirmó al canal de televisión Uno.

El mandatario reelecto insistió en que nunca recibió financiamiento ilegal para su campaña en 2006, y mencionó la posibilidad de que las Fuerzas Armas Revolucionarias de Colombia (FARC) hayan sido engañadas por falsos colaboradores de su movimiento Alianza País.

"Seguramente fueron estafadas porque la campaña de Rafael Correa no ha recibido (ni) 20 centavos", dijo Correa, y agregó que entre las "miles de personas" que apoyaron su candidatura, "tal vez alguien se tomó el nombre" de Alianza País "y las FARC le dieron un dinero".

En ese sentido, reiteró su llamado a la guerrilla a que identifique a esa persona, para que a su vez ésta "responda si tiene algo que ver con el gobierno".
En el video que fue filtrado a la prensa por la Policía colombiana, aparece el jefe militar de las FARC, Jorge Briceño (alias 'Mono Jojoy'), hablando de una "ayuda en dólares a la campaña de Correa" y "de contactos con sus emisarios".

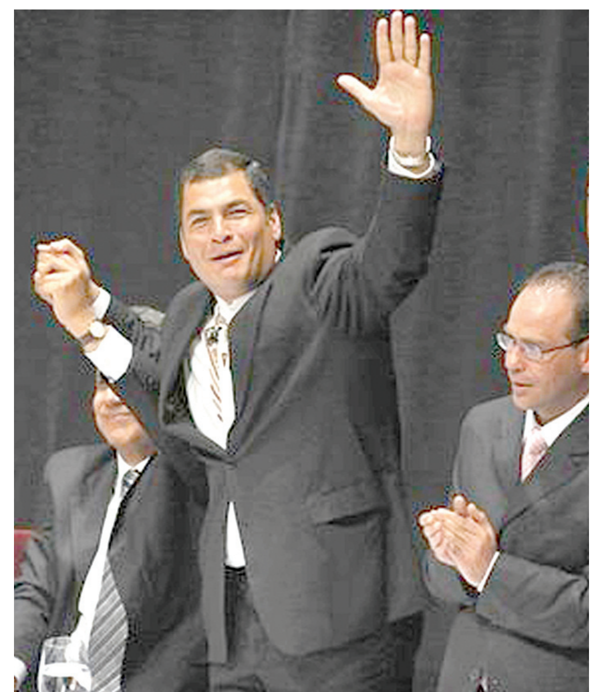
Según las autoridades colombianas, la grabación es auténtica y "descalifica completamente al gobierno" ecuatoriano, que por su parte tacha de montaje las supuestas pruebas.

El hecho agudizó la crisis que mantiene rotas las relaciones diplomáticas entre los dos gobiernos, desde que el Ejército colombiano bombardeó el 1 de marzo de 2008 un campamento clandestino de las FARC en Ecuador, ataque en el que murió, junto con otras 24 personas, el número dos de la guerrilla, Raúl Reyes.

Correa subrayó, refiriéndose a la polémica sobre el video: "Estoy realmente cansado de estas elucubraciones, es uno de los temas que más daño nos ha hecho (...), debo ser uno de los pocos políticos ecuatorianos que nada tiene que ver con las FARC, que nunca ha conocido a alguien de las FARC y al que más se lo quiere involucrar".

El jefe de Estado también se refirió al coronel (r) Jorge Brito, quien según él es señalado por Colombia como enlace entre el grupo rebelde y el oficialismo.

"Brito no es miembro del movimiento País, no ha sido miembro de nuestro gobierno", añadió.
Correa reiteró su rechazo a los métodos de guerra de las FARC y recordó que desde un comienzo dio la orden a las Fuerzas Militares para que combatieran a esa organización en territorio ecuatoriano.



Desde que se conoció el video de las FARC, las autoridades ecuatorianas han intentado zafarse de las sospechas, advirtiendo incluso que se trataría de un "complot de la derecha".

"Nada ni nadie va a detener este huracán de soberanía y dignidad, y que lo sepan" los orquestadores "del complot: el pueblo estará en la calle para defender el proceso más democrático que vive el país", dijo el miércoles Correa, quien empezará su segundo mandato de cuatro años el 10 de agosto.

El conflicto entre Ecuador y Colombia respecto al video coincide con las críticas que desde Venezuela, Nicaragua, Bolivia y Ecuador ha recibido el gobierno colombiano por su intención de permitirle a Estados Unidos usar sus bases militares, lo que Correa considera como "muy peligroso para la región".

Israel ta preocupa cu e 'paraplu' Mericano riba Iran



JERUSALEM – Un serie di test pa uni Merca y Israel contra di missile nan cu no a funciona a lanta preguntanan un biaha mas diahuebs tocante di Merca su meta tras di provee un 'paraplu' pa defende su aliadonan conta di e atakenan nuclear di Iran.

E tardanza tecnologico a hala atencion un biaha mas na Israel su preocupacion tocante di Iran cu ta arma nuclearmente y e posibilidadnan cu e lo por move mas den e direccion di un atake nan si contra di e pais su facilidadnan atomico.

Secretaria di estado Hillary Clinton a ofrece e siman aki un 'paraplu defensivo' riba e aliadonan di e Golfo Arabe pa preveni Teheran di domina e region 'una bez cu nan tin armanan nuclear', tabata wordo mira na Israel manera un aceptacion di e Iran arma cu armanan nuclear. Despues el a purba despensa e bista aki, pero su comentario a lanta ainda mas critica di e oficialnan.
Israel ta considera Iran su enemigo mas peligroso paso di nan programa nuclear, missile nan di largo distancia cu nan a desaroya y referencia nan repititivo di e presidente, Mahmound Ahmadineja, riba e destruccion di Israel. Iran a insisti cu su programa nuclear ta pa motibonan di paz, pero Israel y Merca ta rechaza esaki.

Agregando na e emergencia a wordo bisa diaranzon pa e cabes di e agencia nuclear Rusiano cu Iran su planta di poder atomico lo wordo sende mas lat den e aña aki.

Pa un decada, Israel ta presentando su sistema anti missile 'Arrow', desaroya y conhuntamente funda cu Merca, como un contesta na e missile nan di Iran di distancia mediano cu por ta carga cosnan nuclear. Nan a test esaki repetitivamente, e sistema 'Arrow' hopi biaha tabata exitoso den reconoce missile di practica cu tabata na caminda, cu tabata un tremendo celebracion.

Pero net ora cu Clinton a preocupa e Israelinan door di papia di un 'paraplu' riba Merca, aliadonan a wordo menaza pa Iran, informacion di tres test cu a faya den e sitema 'Arrow' durante di e siman cu a pasa.

E mas ultimo tabata na California, na unda cu e test a wordo para prome cu e 'Arrow missile por a wordo lanza pa motibo di un fayo den comunicacion, segun e oficialnan di defensa na Israel papiando riba e condicion di anonimidad paso nan no ta autoriza pa duna informacion y detayenan di e test.

Expertonan ta baha e importancia di e fayonan aki. 'Arrow tabata bastante exitoso durante di e test di e programa', asina John Pike, director di GlobalSecurity.org a bisa. 'Mi lo no ta asina preocupa tocante di e problemanan aki'.

Uzi Rubin, ex director di e proyecto Arrow a bay di acuerdo cu esaki. 'E berdaderamente no ta hopi serio e fayo chikito den e sistema aki cu lo rekeri bay bek na e plannan', asina el a bisa.
Pero e fayonan aki ta demorsta e complexidad di e concepto completo contra missile, cual a wordo compara cu tira un piedra den aire y purba den e cu un otro piedra. Media Israeli ta puntra nan mes si cualkier sistema lo por proteha Israel si multiple racket a wordo lanza na mes momento.

Si Clinton su 'paraplu' ofreci, cu a pasa na durante di un entrevista na television na Thailand, tabata pa segura e Israel nervioso, e tabata tin e efecto contrario.

Dan Meridor, minister di inteligencia y energia atomico di Israel, tabata critico di Clinton si implicacionnan.
El a bisa cu e tabata parce 'manera cu nan ya caba a yega na un acuerdo cu Iran. Mi ta kere cu esey ta un error.' Asina el a bisa Army Radio. 'Mi ta pensa cu na momento aki e ta corecto pa no trata cu asumicion cu Iran lo obtene capabilidad nuclear, pero pa preveni esey di pasa'.

For di tempo cu Presidente Barack Obama a tuma e oficina cu e promesa di explora contactonan diplomatico cu Iran, oficialnan di Israel a papia di nan preocupacion cu e papiamento aki lo por duna Iran mas tempo pa desaeoya armanan nuclear.

Israelinan tambe a sospecha cu e administracion di Obama tabata planea pa e futuro di e medio oriente inclui Iran cu ta arma cu armanan nuclear, algo cu Israel lo a considera manera un amenaza na nan existencia.

Oranan prome cu Meridor a papia, Clinton a clarifica su remarcanan, bisando cu e 'no ta sugeriendo ningun poliza nobo' pa Iran y el a sigui bisa cu e ta pensa cu 'Iran su produccion di armanan nuclear no ta algo aceptable'.
Oficialnan Mericano no a defini kico Clinton tabata kiermen cu e comentario di e 'paraplu' original.
Analitico nan a ofrece dos splicacion contradictorio: un menaza pa cualkier retaliazion di cualkier atake nuclear di Iran of suplementa e aliadonan Mericano cu un sistema di defensa dirigi na preveni tiponan di ataca asina.

E formulacion di 'paraplu' no tabata parce di inclui Israel, apesar cu mas di 150 soldad Mericano ta practicando cu e soldatnan Israeli den e sur di e desierto di Negev pa varios luna caba riba e avance di e instalacion di e radar cu lo por wordo uza pa defensa contra di missile, segun e oficialnan Israeli, papiando riba condicionnan di anonimidad pa motibo di e sensitividad di e proyecto.
Israel cu su motibonan no a kita e opcion di un atake militar for di riba mesa, refiriendo riba e atake riba Israel na 1981 cu a destrui e reactor nuclear na Iraq.

Expertonan ta duda cu Israel tin e capacidad pa caba cu tur e facilidadnan nuclear di Iran, cual ta wordo bisa cu ta parti tur rond di e pais, y algun di nan te hasta ta scondi. Pero ataca puntonan bon escogi lo por pone e plannan di Iran su ambicion nuclear un tiki mas atras pa algun aña.

Analitico politico Gerald Steinberg, un profesor na Israel su Bar Ilan Universidad, a bisa un percepcion cu Merca tabata hala for di preveni Iran di adkiri armanan nuclear', lo por agrega na Israel su decision, preocupacionnan cu Merca no ta bay tuma accion y e ora Israel lo mester haci e'.

Pero Israel no a transmiti ningun gana di ataca. Prome Minister Benjamin Netanyahu pa hopi tempo caba ta urgi accion concerni internacionalmente, incluyendo sancionnan mas fuerte y minister di asuntonan di exterior Avigdor Lieberman a bisa cu Israel lo no ataca Iran djis pa haci e trabou di otro.

Lieberman ta bishitando Sur America, y e minister di relacionnan exterior na Jerusalem a nenga di comenta tocante di e problema di 'paraplu'.

Japan pone empleadonan practica nan sonrisa cu meter di sonrisa



TOKYO –Su uniforma ta mustra bon, cu un sjaal di strepi y un pechi blou na su luga, pero mpleado di sistema di trein Mitsue Endo mester haci un cos prome cu e top cara cara cu e cantidad grandi di hende cu ta pasa serca dje, e tin cu pasa e test di sonrisa. Endo, kende ta traha den e agitado Shinagawa Station den e centro di Tokyo pa keihin Express Railway Co., ta sinta dilanti di un laptop cu un camadigital pone riba dje. Na prome e ta duna un sonrisa chikito, y mes ora ta haya un resultado di e software cu ta controla sonrisa cu a wordo adkiri pa e compania.

'Smile: 0' ta a parece riba e pantaya. E ta ahri y mustra un sonrisa mas grandi y e mashin ta duna e un puntuacion di 70. E compania a instala e sistema pa yuda empleadonan controla nan sonrisa prome cu nan sali topa cu e clientenan. E test ta opcional, pero mayoria stacion manera Shinagawa, na unda cu mas o menos 250000 pasahero ta pasa pa dia cu pura y agita, ta bisa cu un cara contento ta mucho mas agradable pa nan dia.

'Un sonrisa ta yuda interaccion cu e pasahero. Mi ta pensa cu e atmosfera ta bisa mas relaha cu un sonrisa', asina Endo, kende su trabou ta inclui yuda clientenan cu ta perdi haya nan caminda y trata cu problemanan di carchi.

Keihin ta haci uso di e software na 15 di su 72 stacionnan, consentrando riba e localidadnan mas bishita. Taichi Takahashi, kende ta traha cu relacionnan publico na e operador, ta bisa cu duna e empleado un oportunidad pa examina su mes prome cu nan bay traha.

'Mi no ta pensa cu nos a haya mucho hopi oportunidad pa wak nos mes cara asina serca y pa asina largo pa wak nos exprexionnan di cara prome cu esaki'.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093





Cantidad di caso di swine flu ta subi na Inglatera



LONDON – mas o menos 100000 caso nobo di swine flu a wordo diagnostica na Inglatera siman pasa, asina oficialnan a bisa diahuebs, na momento cu miyones a pura pa consulta un website nobo pa identifica nan sintoma y busca remedi. Por lo menos 30 morto a wordo registra na e momento aki di tin di haber cu swine flu, 26 na Inglatera y 4 na Scotland, segun e mas recien checkeo di e departamento di salud.

E cantidad no ca cambia for di siman pasa. 840 hende mas ta na hospital na Inglatera incluyendo 63 den cuido intensivo, jefe medico Liam Donaldson a raporta.

E preocupacion sinti pa hopi pa motibo di e swine flu a wordo refleha den e loke cu gobierno a admiti di ta un demanda imprescindible na e website nobo, cual a wordo lanza 3or di merdia y mes ora a ricibi mas di 2600 hits per seconde y 9.3 miyon den un ora.

Donaldson a acepta cu e subi di e candidad di caso nobo, casi dobel di e cantidad di siman pasa cu tabata 55000, tabata un subida substancial pero a pone enfasis cu mayoria di e pashentnan ta sufriendo di sintomanan leve. El a bisa cu e ta kere cu mayoria hende tabata riba e site pa motibo si curiosidad, agregando cu e ta kere cu pronto esaki lo baha y hende cu sintomanan di e griep di berdad lo por haci mas miho uso di e sistema y nan lo por haya nan remedinan mas lihe y mas eficiente. Inglatera ta e pais cu a wordo mas afecta pa e virus aki na Europa, cual tabata e primeramente identifica na Mexico. Nan a stop di purba contene esaki y awo na ta enfocando riba e miho manera pa trata e pashentnan infecta.

E servicio nobo di internet y telefon, cual prome Minister Gordon Brown a describi manera e prome di su estilo na mundo, ta permiti prescripcion di remedi mas poco.

Ron di 1500 hende ta trahando na e telefonnan aki, cual ta tuma mas di 200000 yama pa dia.

Apesar di esaki, e casonan mas serio, cu ta inclui hende muhe na estado, hende cu otro condicionnan medico y muchanan chikito, lo wordo referi na un doctor.

Donaldson a bisa siman pasa cu e sistema lo por wordo abusa pa esnan cu lo kier traha nan propio stock di Tamiflu, pero a bisa na mes momento cu cada persona por wordo diagnostica un biaha so y banda di esey e ta pensa tambe cu nan tin cu confia den e publico cu nan no lo haci esaki.

SERKA DIOS MI TA SIGUR
SALMO 62
A fayece cristianamente :



Narciso Demetrio Sirvania

miho konoci como Nelson
*** 29-10-1941 + 21-07-2009**

Na number di **su rumannan**:
Elvia Sirvania na Curacao
Mirna Sirvania y yunan Curacao
Marelva van Halderen- Sirvania y famia na Hulanda
Richel Sirvania y famia na Curacao
Ruthtilda Sirvania y famia na Curacao
Maria Sirvania y famia na Curacao
Richaldo Martina na Curacao

Su subrina/subrinonan :
Michanoe Sirvania y rumanan na Hulanda
Omayra Ignatius y ruman na Curacao
Sabrina van Eyck na Hulanda
Arelys Sirvania y ruman na Curacao
Giaretty Sirvania y ruman na Curacao
Javier Sirvania y ruman na Hulanda
Angelo Sirvania y ruman na Curacao
David Sirvania y ruman na Hulanda
Eve- Sarah Sirvania na Curacao

Chichi Juliana y rumanan na Curacao
Jovita Lourens na Curacao

Na nomber di su sua y kuñanan, tantanan, prima, primunan Lourdes Loopstok-Dijkhoff y famia

Amiga: Anne Marie Pieter

Su amigonan: Steve Moore, Eddy Sirvania, Mundo Soliano, Fecunda, famia Curiel y demas amigo i conocirnan di den Village

Famianan: Ignatius, Sirvania, van Halderen, Eustacia, Martina, Borgschot, Zimmerman, Brion, Martinus, Juliana, Florentina, Statia, Constancia, Torbed, Juda, Franciscus,de Jongh, Cornelia, Plantijn, Maduro, Schotborgh, Fransisca, Dijkhoff, Loopstok, Winterdaal, Kelly, Kock, Boekhoudt, Croes, Brete.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

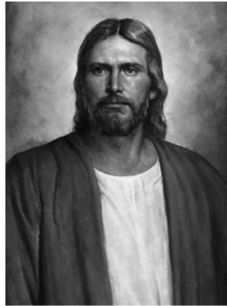
Akto di entiero lo tuma lugar **Diabierne 24 di Juli 2009 pa 10:30 di mainta** saliendo for di **Ad Patres Funeral Home** pa **Santana Central Sabana Basora**. E resto mortal di **Nelson** lo ta reposa for di **8:30'or di mainta** na Ad Patres Funeral Home.

Adres di condolencia: Piedra Plat 157-C
Diahuebs 23 di Juli 2009 di 7'or pm- 9'or pm



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

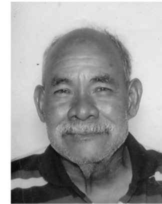
Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

And he said, My presence shall go with thee, and I will give thee rest.
Exodus 33:14

With deep sorrow we announce the passing away of our beloved father, brother, uncle, grand father, great grand father and great great grand father**:**



Bonifacio Obispo Curiel

Better known as "Facho or Tata"
Sunrise 5 June 1932 Sunset 17 July 2009

Left to mourn are

Mother of his children: Cynthia Hill

Children: Garnette and Jacobo Winterdal & children
Suzette Riviera & children
Julio and Meisje Curiel & children
Pamela Breed & children
Silda and Fernando Richardson-Curiel & children
Hugo and Clara Curiel & children
Dino Curiel children in St. Maarten
Basheda Curiel & children in Holland
Saskhia Curiel & children
Atilus and Yvette Curiel & children
Marietje Curiel in Holland

Sisters: Diana Morales & family
Berlino Odor & family in Holland

Brothers: Enstaqio Gracia & family in Curacao
Johan Gracia & family in Curacao

Grandchildren: Astrid, Helga, Mayra, Janine, Altagracia, Anette, Lizette, Rusco, Anthonio, Ian, Sanaira, Giovani, Kizzie, Efua, Debby, Leisha, Mijarai, Dalila, Omaira, Sisa, Marasa, Michael, Aljevack, Challa, David, Cynthia, Ronnie, Natasha, Anansa, Jennifer, Ashley, Terrence, Judy, Daniel, George, Kezia, Shalisha, Sheniqua, Harvey, Jason, Joey, Kelly, Telston, Gary, Brendon, Stefano, Elija, Dion, Rosita, Eneika, Kurt, Donna, Alex, Kevin, Julian, Desmon, Somerseth, Carisia, Jordy

Great grand 43 to numerous too mention

Great great grand: Tenisha Raishelin Tromp

Close friends: Nelson Sirvania, Rudy Hoeverts, Esneyda Perez

He was related to family: Curiel, Odor, Gracia, Morales, Hill, Winterdal, R'dson, Tromp, Canhigh, Hills, Phillips, Thode, Mercan, van der Hoorn, Lampe, Kelly, Riviera, Garcia, Jack, Breed, Joseph, Brown, Pieternella, Nicholas

We apologize in the moment of our grieving if by coincident we have forgotten family members.

Funeral will be held on Friday July 24, 2009 at 4:00 pm at the Sta. Theresita Church in San Nicolas, followed by **the burial at the Catholic Cemetry.**
The body of the late Facho will be laid out from 2:00 p.m. at the Sta. theresita Church.

Address of condolences: Caya Parapete 5 (Mabon)
Tuesday July 21, 2009 & Thursday July 23, 2009
From 7 pm to 9 pm
After the funeral we DO NOT receive condolences at home



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Cu profundo tristeza Gerencia, Staff y personal di Star Aruba ta extende palabranan di profundo condolencia na famia di:

Sra. Clara Helena Irausquin-Kock

Na bida suegra di nos colega Franklin Vlijt.

Dios duna forza y consolacion na Franklin y su famia durante e momentonan dificil aki.



GRADICIMENTO / INVITACION

Na nomber di su señora, yiunan y demas famia nos kier gradici tur esnan cu di un of otro forma a mustra nan atencion y sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima.



ANIBAL KOOLMAN

Un danki di curason na un y tur cu a yuda den e momentonan
Dificil aki. Na tur enfermera y enfermeronan piso 3 di Dr. Horacio Oduber Hospital.
Na tur cu a manda krans boso atencion tawata un gran Consuelo pa nos .
Nos kier gradici Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atencion.

Alavez nos kier haci invitacion pa 3 santo sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na Misa Sagrado Curason na Savaneta:
Diabierna 24-07-2009, 7'or pm
Diasabra 25-07-2009, 7'or pm
Dialuna 27-07-2009, 6:30 pm
despues di ultima Misa lo tin Rosario na cas Sabana Basora 5G.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Oración poderosa de protección



ES UNA ORACION MUY PODEROSA, EN EL SENTIDO DE QUE TU LE DAS LA FE, MIENTRAS MAS FE EXPERIMENTES EN ESTA ORACION DIOS TE PROTEGERA COMO ES EL FIN DE QUE LLEVA; ES UNA ORACION DE PROTECCION CONTRA LAS SITUACIONES DE PELIGRO:

CON DOS LOS MIRO CON TRES LOS ATO, LA SAGRE LES BEBO Y EL CORAZON LES PARTO, JESUS DAME LA PAZ. SE REPITE TRES VECES.

ESTA SOLA FRASE TE ALEJARA DE TODO PELIGRO, TEN MUCHA FE.

Gradicimento i Invitacion

Nos ta desea di gradici tur esnan cu a compania nos na momento di enfermedad, fayecimiento y entiero di nos esposa, mama, abuela stima:



Clara Helena Irausquin-Kock

Mihor conoci como "Helena"

Un **gradicimento** ta bai na tur esnan cu a jama, manda flor, krans i telegram. Na tur zusternan di 2de verdieping di HOH y Broedernan di ICU.
Alaves nos kier a invita turf amia, bisiña i conocirnan pa **3 santo Sacrificio di Misa** cual lo tuma lugar na **misa Sta. Theresita** dia
Diabierne 24 di Juli 2009 pa 6:30 pm
Diamars 28 di Juli 2009 pa 6:30 pm
Diahuebs 30 di Juli 2009 pa 6:30 pm

Boso presencia lo ta altamente aprecia



MARÍA ROSA MÍSTICA



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por

Jesucristo nuestro Señor. Amén.



Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone
nos mes den Bo man pa
Bo siña nos imita Bo virtudnan
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio

True Friendship as Michael Marques



True friendship isn't seen with the eyes, it is felt with the heart.
When there is trust, understanding, loyalty, and sharing.
True friendship is a rare feeling, but when it is found
It has profound impact on our well-being, strength, and character.
True friendship does not need elaborate gifts
Or spectacular events in order to be valuable or valued.
To ensure long-lasting quality and satisfaction,
True friendship only needs a few key ingredients:
Undying loyalty, unmatched understanding, unsurpassed trust,
Deep and soulful secrets, and endless sharing.
These ingredients, mixed with personality and a sense of humor,
Can make a friendship last a lifetime!
This is just a thank you note to our friend MICHAEL, for all the wonderful, colorful good times You've brought to our life as rock musicians!

Our deepest condolences to the bereaved family: Parents; Mr. Ruel & Mrs. Marianne Marques. Wife Jenny and children.

Your rock band colleagues and friends; Thunder Band; Cedric Werleman, Ruben Traxx, Janni Lacle and friends Erwin Gravenhorst, Rodney Vingal, John de Cuba and Ray Mosley.

May Michael 's soul rest in peace.

Oración poderosa de protección



ES UNA ORACION MUY PODEROSA, EN EL SENTIDO DE QUE TU LE DAS LA FE, MIENTRAS MAS FE EXPERIMENTES EN ESTA ORACION DIOS TE PROTEGERA COMO ES EL FIN DE QUE LLEVA; ES UNA ORACION DE PROTECCION CONTRA LAS SITUACIONES DE PELIGRO:

CON DOS LOS MIRO CON TRES LOS ATO, LA SAGRE LES BEBO Y EL CORAZON LES PARTO, JESUS DAME LA PAZ. SE REPITE TRES VECES.

ESTA SOLA FRASE TE ALEJARA DE TODO PELIGRO, TEN MUCHA FE.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador ,mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23.1

Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :



Michael W. Marques
*14-12-1963 † 18-07-2009

Na nomber di su :

Esposa : Jenny Patricia Marques-Bazalar

Yiunan : Sandra, Marshall

Su tata : Ruel W. Marques

Su mama : Marianne Marques-Klijnee

Demas famia : Marques, Bazalar, Quiroz, Gloor, Lino Migliore, Klijnee, de Bie , Eyben, Pourier, V. Weerden y demas famia
Amigonan y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 24 Juli 2009, 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador ,mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23.1

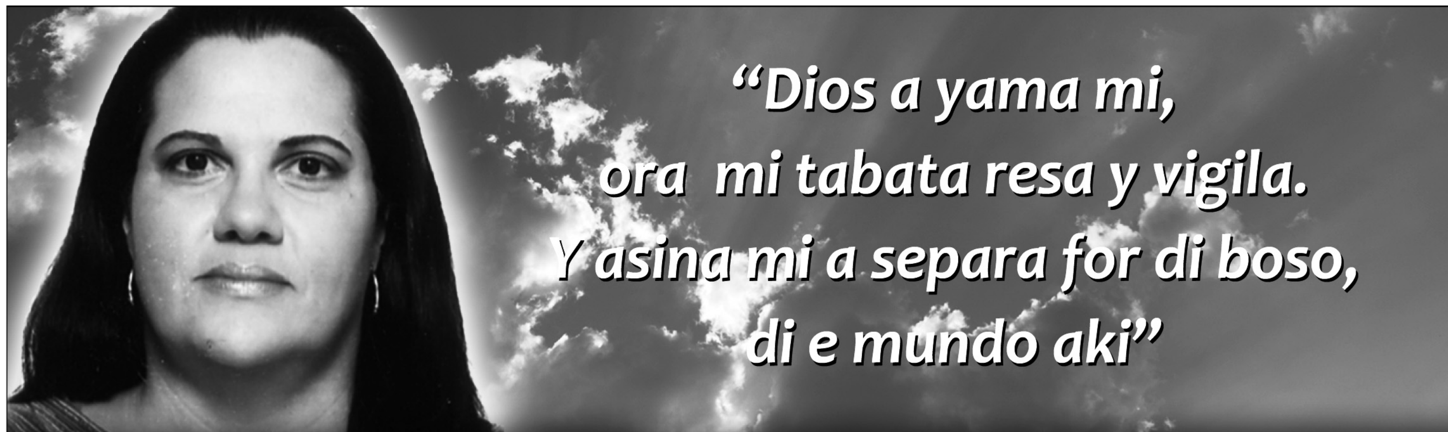
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :



Giuseppe Arend Phelipa
*23-05-1967 †19-07-2009
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu despues di un lucha yen di balentia, a bay laga nos, mi esposa, nos mama, ruman, tanta y mi wela:

Ingrid Avelina Odor- Schwengle
*10 - 2 – 1961 — †10- 7- 2009

Ingrid a laga atras:

Esposo: Roland Odor

Yiunan: Luis Odor y comprometida Shomaira Bremo
Krystle Odor
Christine Odor

Nieto: Jaydrick Odor

Rumannan: Mena Schwengle
José (Jossy) y Diana Schwengle – Croes
Greta y Pedro Bislip-Schwengle
Juany y Odalayne (Oddy) Schwengle – Croes

Cuña: Astrid Sint Jago
Swa: Errol y Christina Odor

Omo y padrino: Juan Roberto (Bubu) y Rosa Marin – Geerman y famia
Tanta y madrina: Hendrika y Edwin Angela – Marin y famia
Famia Aponte
Madrina: Sra. Vda. Carmen Lampe

Subrinonan: Darryll Wever y yiu, Randall Wever y yiunan, Wesley Schwengle y Isabel Weisener, Nasya Garcia y yiu, Jarlath Garcia, Josette ,Tahnee y Nathan-John Schwengle, Brian y Barbell Albus-Heusinkveld, Dwayne y Adhla Albus-Fuenmayor, Kalil, Abril, Ercilia, Camila, Kendrick y Jacqueline Odor.

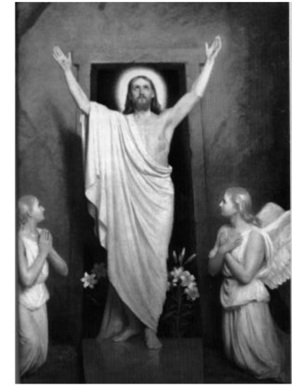
Demas Famia: Schwengle, Odor, Marin, Angela, Croes, Aponte, Sint Jago, v.d. Linden, de Cuba, Rasmijn, Garcia, Thijsen, Wever, Bislip, Gonzalez, Verhoeks, Fingal, Henriquez, Bremo, Velasquez, Albus, Brion, Wolter y demas famia.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita tur primo-, prima-, amigo- y conocirnan pa asisti na e acto di entiero, **dia 25 di Juli.** Entiero lo sali pa **5 'or di atardi** for di **Iglesia di Hesu Cristo di e Santonan di e Delaster Dianan**, situa na **Seroe Blanco z/n**, pa Santana na Sabana Basora, Pos Chiquito. For di **2 'or di atardi** e restonan mortal di Ingrid lo ta reposa den Iglesia di Hesu Cristo di e Santonan di e Delaster Dianan.
Despensa nos, pero despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia: Memento Mori funeral home
juli 23/09 di 7or pa 9or anochi

En vez di krans of flor, famia ta prefera un donacion na Edmund Harms Foundation.

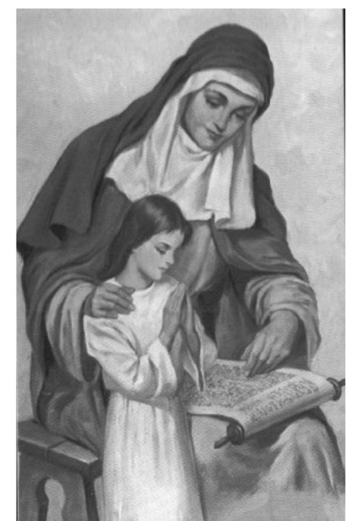
Para cuando presientes algun peligro



"Yo Soy"
El Manto Electronico de protecion con que la Divina Presencia me cubre, cierro Mi Manto Blanco de luz INCANDESCENTE que me hace INVISIBLE e INVENSIBLE para toda cosa negativa que venga contra mi.
Gracias Padre que tu presencia me protega.











María Rosa Mística y madre de la Iglesia,
hoy particularmente, me pongo bajo tu
protección maternal para recibir tu alegría,
tu fortaleza, tu consuelo y la curación
de esta enfermedad que actualmente
me aqueja y cuyos dolores acepto
y te ofrezco para
la salvación de mi alma.
Te lo suplico humildemente confiando
en tu poder y tu bondad por
Jesucristo nuestro Señor. Amén.



Minister Omayra Leeflang tin espektativanan haltu weganan di Reino 2009



WILLEMSTAD -- Weganan di Reino na Aruba e aña aki tambe espektativa ta haltu pa e delegashon di Antia. Esaki basa riba e resultadonan tremendo ku nos hóbennan a presta anan pasa, asia minister de deporte Omayra Leeflang a bisa. Na weganan di Reino 2007, hóbennan di Antia a gana un medaya di oro 36 biaha. Esaki ta mes tantu ku Aruba (14) i Ulanda huntu (22).

Antia tabata superior tambe pa kantidat di medaya di plata, 82. Miéntras Ulanda a gana 72 i Aruba 55. "Mi tabata presente na vários di e kompetenshanan kaminda nos hóbennan tabata realmente estupendo. Prinsipalmente riba e deporte di natashon i tènis, nos hòbinan a presta realmente ekselente. Tabata falta masha poko ku Antia lo a bira e ganador "overall" di weganan di Reino 2007. Elogio grandi ta bai pa nos dirigentenan deportivo ku komo boluntario ta logra prepará nos hóbennan riba un nivel asina haltu", asina e minister a bisa.



Meskos ku na 2007, e aña aki tambe Gobièrnu di Antia a pone F.250.000 disponibel pa preparashon di nos hòbinan pa weganan di Reino. Ademas Gobièrnu Sentral a kontribuí ku F.10.000, na fundashon weganan di Reino. Ademas Gobièrnu Sentral a paga gastunan di partisipashon di nos hóbennan na e "Kroonjuwelen", ku ta e weganan di Reino Kultural. Na 2011 Weganan di Reino lo tin ku tuma lugá na un di e islanan di Antia. Tur isla a risibí un karta den kua ta pidi pa presentá un proposishon ku ta mustra kon nan lo por organisá weganan di Reino pa 2011; hasi un kalkulashon di gastunan envolví den organisashon di e weganan; demostrá ku nan tin e fondonan nesesario i e infrastruktura nesesario. Lo evaluá tur e proposishonnan ku kada isla presentá segun e kriterionan stipulá den e "handvest Koninkrijk spelen". Na luna di sèptèmber lo anunsiá e isla ku a kumpli mihó ku e kriterionan, asina e minister a bisa. Mientras tantu Boneiru a anunsia publikamente di ta interesa den organisashonnan di e Weganan di 2010.





BON DIA Aruba

Froude na fondo di penshon di eks-empleadonan di Shell

WILLEMSTAD – N.V. Pensioen ESC, e fondo di penshun di eks empleadonan di Shell na Kòrsou, a konstatá froude kometé pa un kolaborador. "A korto plaso lo finalisá un investigashon interno di e kaso i su embergadura.

Ta tuma medida pa den futuro evitá un froude similar", asina e entidat ta bisa. Mas aleu e entidat ta konfirmá, ku ya kaba a informá Banko di Antianan Ulandes, e instansia supervisor di institushonnan finansiero manera fondonan di penshun, riba e kaso.

Ademas ESC lo hasi denunsia di froude na Ministerio Públiko. E kompania ulandes di seguro Zwitserleven ta 100% akshonista di Pensioen ESC i e ta un supsidiario di SNS REAAL. E insidente en kuestion no tin konsekuensia pa pago ku ta hasi na e 3.000 partisipantenan di e fondo, ya ku Zwitserleven ta para garantia pa e situashon ku a presentá, asina e partisipashon ta bisa.

E kompania no ta spesifiká identidat ni e suma enbolbí den e froude aki. No ta bisa tampoko ki medida a tuma kontra e dama enbolbi den e kaso aki.
Nos a hanja informashon sinembargo ku den e kaso aki ta trata di un suma hopi grandi. Esei ta pone e pregunta surgi, kon algu asina aki por a pasa sin ku a detekt'é mas promé. Nos informantenan a indiká, ku posiblemente tin mas persona enbolbí den e kaso aki. Esei ta un di e puntonan di e investigashon ku Ministerio Públiko lo hasi.